

200 RS
000

I O D O S A N
contro ogni mal di gola

BIBLIOTHECA MUNICIPAL
R. 7 de Abril 37

il Sasquino Coloniale

ESCE OGNI SABATO

SETTIMANALE UMORESTICO - MONDANO - ILLUSTRATO



Anno XXXII - N. 1.465 - S. Paolo, 20 Agosto, 1938 - Uffici: Rua José Bonifacio, 110 - 2.ª Sobreloja



al tempo della cintura di castità

Disegno di Virgilio Arzani — Parole di Antonio Cimatti — Musica del Prof. Antonio Piccarolo.



L'entusiasmo per il vincitore del torneo.

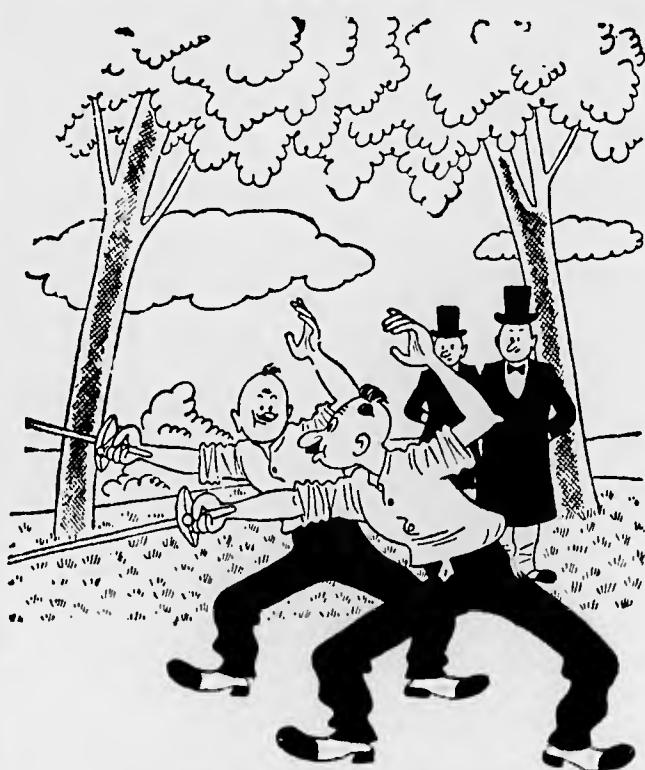
la pagina più scema

alba tragica



— Sì, Comandatore, mi sono lasciato prima del duello perché dopo ho subito da fare...

duelli



— Ha visto che così è più simpatico? In quel Paltro modo non si sa mai quello che può succedere!

Usi sempre "AURORA" la migliore stoffa!

nel deserto



— ...perché, vedi, davanti al leone, per non correre rischi, bisogna ostentare calma, sangue freddo e assoluto disprezzo del pericolo...

ragion per cui



— Ma perché non gli fate la respirazione artificiale?
— Eh, tu parli bene perché non sai che ha mangiato le cipolline...

paraventi

il miglior

caffé

nella terra del

caffé

rettifiche



— Filiberto, sono tre giorni che ti trovo tanto inattivo!

— Sfido io; non sono mica Filiberto, sono Gaetano!

arcani



— Senti, cara; tu mi devi dire come fai ad essere sempre tanto elegante con i pochi soldi che lei da spendere...

— Semplicissimo, amico mio; per fare le mie compere mi reco sempre e solo presso "A Incendiaria", esquina do ombelico; e così spendo pochissimo e mi porto a casa un vero bed di Dio! Provare per credere...

TUTTI DEVONO TENERE IN
CASA UN FLAONCINO DI

Magnesia Calcinata

"Carlo Erba"

IL LASSATIVO IDEALE
UNICO AL MONDO
IL PURGANTE MIGLIORE
EFFICACISSIMO RINFRESCANTE
DELL'APPARATO DIGERENTE.

PER PURGARVI ACQUISTA-
TENE OGGI STESSO UNA
LATTINA DA UNA DOSE



**GRANDE
Liquidação
SEMESTRAL
ARTIGOS para
Cavalheiros
e
Rapazes
DESCONTO
20,
30,
40.
50%**

Impenetrável
de Gabardine
derde
89⁸⁰

DAO PREÇO FIXO
Direita
144
Arouche
211

Il volto di carta igienica in fondo, è uno strano giornatucolo senza testo.

Ma è certamente più leale di tanti altri, che rifuggono da quel tormento solo perché non si sono mai detti: — Conosci te stesso.

encyclopedia 3 gatti

DIVIDENDO — Sarebbero i dire d'Endo: dire chi aveva di stile a Hollywood ed a Los Angeles, stanno invece ad Endo, diranno le pelli nelle regie studi di Endo e sono anch'essi gli idoli della folla. Era i più nati ci piace ricordar il Divo Endo, la Diva Rivalta, che ad Endo, sarebbero a rappresentare la Greta ed il Bob locali.

DOMANISERA — Siamo in piena Shakespeareanismo. La parola infatti richiama alla mente la Bibbia Domata. Del resto, c'è chi doma i cavalli, c'è chi doma le belve feroci; chi meccanizie se c'è anche chi Domina Nisca! Il lettore ci domanderà, e ben a ragione, chi è mai questa Nisca. Ma noi francamente non ne sappiamo nulla ed in luogo di dargli delle solite di scorsa storicità preferiamo tacere.

DIAPPETTO — Domestica rettangolare delle parole "drappo". Molto usata nei romanzi d'appendice. Escopin: "La formazione della fanciulla, che un drappello di robusti cavalleggeri andava brandicendo con le spalle inconfessabili e nient'affatto matrimoniali...".

incontri

Io t'amo o biondissima, e son conturbata mia bella fanciulla, ché forse non basta cautartelo in rima; sul tram affollato con te sul mio cuore... io perdo la tasta.

Che caldo, che folla, che dolei contatti!... Perché non ti voltì, ch'io veda il tuo viso, perché vuoi fuggirmi, ti pieghi, ti appiatti, ormai che il tuo caldo già tutto m'ha inviso?

Vorrei dichiararti l'ardente mio amore, vorrei supplicarti di farti ammirare per tutta la vita, ma tu, senza cuore, mi lasci... ti scosti... ti metti a sedare.

Tu tronchi un idillio, cattiva fanciulla che stava crescendo giulivo, ed invece, tu lasci la cosa sospesa nel nulla. Sei forse secca? Vuoi fare la pece?

Vedendo che t'alzi, che stai per uscire, ti seguo, ti guardo, ti sfioro col dito, sussurro: "Permette?... Mi scusi l'ordire...", e tu mi rispondi: "Ma mori ammazzito!...".

DOTT. GIUSEPPE FARANO

speranza e realtà



— Che strana coppia siete tu e tua moglie: tu grasso e alto, tua moglie esile e piccolina.

— Eppure è proprio mia moglie che pesa di più sulla bilancia familiare.



con l'eco finale

*Il Duca di Follonica,
Marco di Salnitrata,
Attende telefonica
Urgente una chiamata.*

*Goffredo di Buglione,
Proprio lui, gli ha preso:
— Se parto, ti telefono,
Oppur faccio un espresso.*

*Il Duca di Follonica,
Marco di Salnitrata,
Non sta più nella pelle:
Vorrei fare la Crociata.*

*Armi, bagagli, scudi,
Mutande, fazzoletti,
Sciabolone, pancieri,
Pedolini e corpetti.*

*La moglie, donna amabile,
(Guendalina; piacente,
Tuttofare, abilissima)
Gli apronta immanamente*

*Il Duca di rimando,
(E' un uso invecchiato),
Ha una vintura ermetica
Ma sposo applicato.*

*Viene il gran giorno e
giunge
A Marco la chiamata:
— Ti attendo, partì subito;
Comincia la Crociata!*

*Oh, le scene pietose,
che pianti, che lamenti!
(il sibbrio viene soppresso
tra i più atroci tormenti)*

*Che abbracci a non finire
Tro Marco e Guendalina!
(Marco la chiave asconde
sotto un sasso, in cantina)*

*E gli anni intanto passano:
Folgono i nuovi eventi;
Marco guerreggia e torna
Dai superbi cimimenti.*

*E' sempre fresca e giovane
La sua diletta sposa:
Forse più tonda, e quindi
Certo più appetitosa.*

*La sua cintura è intatta,
Il marito gliela toglie,
E a Guendalina, subito,
Cominciano le doglie...*

*Urlo Marco: « E' un miracolo! »
Spieghami moglie mia,
Cos'è questa malia!
C'ero doppia mandata!
Lei non risponde, e l'eco
Per lei risponde... data!*

c. uccio

il Basquino Coloniale

ESCE OGNI SABATO
SETTIMANALE UMORISTICO MONDANO - ILLUSTRATO

Proprietario
GAETANO CRISTALDI
Responsabile
ANTONINO CARBONARO

ABBONAMENTI S. PAOLO
APPETITOSO, anno ... 207
LUSSORIOSO, anno ... 500
SATIRIACO, anno 100

UFFICI
R. JOSE' BONIFACIO, 118
2. SOBRELOJA
TEL. 2-6525

ANNO XXXII
NUMERO 1.465

S. Paolo, 20 Agosto, 1938

NUMERO:
S. Paolo ... 200 réis
Altri stati: 300 réis



→ Ridi ancora pensando al conflitto russo-giapponese?

→ Macché! Penso che con la chiamata dei riservisti, le grandi manovre tedesche daranno di che pensare!

connotti del sessappello

La locuzione americana "sex-appeal" continua, da tre o quattro anni, a fare il giro del mondo: è diventata moneta spicciola di tutte le conversazioni: ha preso domicilio in tutti i dizionari: si è insinuata, con prepotenza, nel paese della nostra psicologia più segreta.

Le sue origini sono piuttosto nebulose. Secondo i bene informati, questa locuzione sarebbe saltata fuori, così, come una specie di necessità, dalle balle gambe dell'attrice cinematografica Clara Bow. Pubblicarsi effettivamente che la pelle della celebre "star" abbia provocato la nascita di questa locuzione misteriosa e ne abbia imposto lo stato civile al carnevale del mondo.

Ad ogni modo, abbiamo incaricato il nostro leggiadri connazionale Giovanni Carini di scrivere un paio di articoli di indagine sui connotti di questo neologismo.

La necessità della locuzione sex-appeal, cioè il nostro bisogno di averla a portata di pensiero per esprimerci, per definirci, per comprenderci, era probabilmente già nell'aria della nostra epoca. Le gambe fotografiche e famose della signorina Clara Bow, non hanno fatto altro che captare questa necessità.

Ho redatto da vicino la donna che si ranta, in centomila interviste, di aver sollecitato l'invenzione del sex-appeal. Clara Bow, giù dallo schermo, è una piccola insignificante bambola umana, una di quei graziosi fiori di carne che i gusti di Broadway hanno imposto ai nostri gusti, attraverso l'aggressiva pubblicità delle immagini filmiche. Come le bambole di tutti i bazar, manca totalmente di espressione e di accento. Quanto alle sue gambe, debbo confessarvi di non averle redute. Clara Bow offriva un té alla stampa internazionale, nel salone di un grande albergo di Parigi. Qualche maligno professore di protocollo doveva averle insinuato che non è affatto indispensabile, per una signora che offre un té, mostrare le gambe agli ospiti. Peccato! Avremmo tutti guardato soltanto la casa natale del sex-appeal.

1

Riconosco che questa definizione per tutti sembra fatta apposta per non contentare nessuno. Parecchi miliardi di donne sono state bellissime e provocanti, prima della signorina Clara Bow. Come mai, allora, le grazie della regina di Sabu non hanno invocato la scoperta di questa locuzione dell'ardente vocabolario di Salomon? E' che cosa mai poterà diffondere intorno a sé, nei globuli rossi degli uomini, il voluttuoso incedere di Loretta Borgia, se non del sex-appeal al cento per cento?

Non è evidentemente da questo lato che bisogna cercare la chiave psicologica dell'enigma che ci siamo proposto e non è da questa parte che dobbiamo pretendere dalla logica la possibilità di identificare, in una maniera capace di soddisfarci, i connotti intimi del sex-appeal.

* * *

Cerchiamo dunque, altrove. Un primo teorema si impone alle nostre riflessioni: non tutti gli esseri umani possiedono questo strano potere. D'altra parte, noi tutti conosciamo — anche se non conosciamo precisamente le stesse — delle donne che hanno il totale diritto fisico di essere giudicate molto belle, ma che non provano nessun tumulto nel nostro sangue e che, per essere più precisi, non ispirano nessun desiderio.

Giovanni Carini

note di politica estera



la forza dell'abitudine



Il baro fa il solitario.

Il signor Ottavio fece capolino nell'entrata dove i familiari tumultuando cercavano di raggiungere un accordo con la donna a giornata del piano di sopra circa una astrusa questione di panni bagnati.

— Ognuno al suo posto! Incontro il signor Ottavio con voce metallica. In un secondo momento, se sarà il caso, si riprenderanno le trattative con l'Assunta, per il momento silenzio! Ho da comunicarvi qualche cosa d'importante.

Come per incanto tutti ammutolirono e si riversarono, spingendosi disordinatamente l'nn. l'altro, verso la stanza da pranzo. In coda a tutti era il cavaliere Oreste il quale trovandosi per caso sul posto seguiva supinamente le sorti della famiglia.

— Stavolta ho sbagliato — prese a dire il signor Ottavio quando ognuno ebbe raggiunto il suo posto. — Lealmente, con franchezza, con sincerità debbo riconoscere di aver fallito. Non dovevo agire così. Riconosco comunque il mio torto e sono pronto a subirne tutte le conseguenze. Son qui a rispondere di persona. Se giudicate che merito una punizione, punitemi! Non mi rimbellerò.

Si fece intorno un gran silenzio. Qualcuno aveva i lucciconi agli occhi.

— Volete colpirmi? — riprese il signor Ottavio con voce commossa e vibrante, pretendendo il petto in avanti — Ecco! Son qua! Colpite!

— Dimissioni! — gridò una vocetta acida dal fondo della sala. Era la voce del cavaliere Oreste.

— Dimissioni un corvo! — replicò con vivacità il signor Ottavio — E non dimentichi che lei, in questa casa, è un tollerato. Chi lo conosce? Chi ce lo ha mandato? Me lo trovo sempre fra i piedi! Sta zitto e si vergogni.

Il cavaliere Oreste tacque masticando amaro.

— Ho sbagliato — riprese il signor Ottavio — ho sbagliato tattica con la Cina. Ecco tutto. Il mio torto è stato quello di prendere la cosa troppo sotto-gamba. Lì si ammazzavano, facevano la guerra, bombardavano e conquistavano città ed io non me ne son mai dato per inteso. Avvenimenti gravissimi scolvevano l'Estremo Oriente ed io non mi son fatto vivo, non ho fatto sapere nulla, come se non esistessi. Troppo lardi mi sono accorto dell'errore. Me ne dispiace francamente. Tanto più che il mio silenzio, anzi, diciamolo pure, il mio assenteismo, potrebbe prestarsi a malevoli interpretazioni...

In quella si udì un precipitoso ciabattare e nel vano della porta apparve la donna di servizio. Sorrideva stupidamente tenendo in mano un piatto.

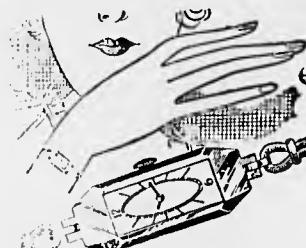
— Fra le uova di giornata che ha portato il pollaro — disse fra l'attenzione generale, — tre sono marce e due hanno il pulcino. Eccoli. Il pollaro è di là in cucina e ride.

Il signor Ottavio afferrò il piatto che la serva gli porgeva e si mise ad osservarlo con somma attenzione mentre i segni della più viva indignazione gli si dipingevano via via sul viso.

— Il pollaro! — mormorò poi, a denti stretti, come parlando a se stesso — Sempre lui! Quell'impunito! Adesso mi sente! Lo faccio ridere io! E tenendo alto il piatto con le uova fradice si diresse verso la cucina mentre i familiari, e fra essi il cavaliere Oreste, lo seguivano tumultuando.

BRUTTUS

Casa Masetti



PUNTUALITA'

Soltanto con gli Orologi comprati nella

CASA MASETTI

GIOIELLI - CHINCAGLIE -
RIA FINE - OGGETTI
PER REGALI

Variato assortimento di
Orologi da Polso, da Tasca
e da Parete

IMPORTANTE: — I nostri pregiati clienti riceveranno gratuitamente dalla nostra casa, un "coupon" numerato, che dà diritto a concorrere al sorteggio dei 6 RICCHI PREMI esposti nelle vetrine della Casa Masetti e che sarà effettuato in base al risultato della Lotteria Federale del 28 Settembre.

(Carta Patente 120)
Approfittate dei nostri piani in 10 pagamenti.

VISITATE LA



nelle sue nuove installazioni
Tel. 4-2708 e 4-1017



fidanzamento rotto

Ero innamoratissimo di Lisetta, mia fidanzata.

Il dottore aveva ordinato a Lisetta di prendere ogni giorno a merenda un uovo, e io, puntualmente, ogni giorno alle 5, le portavo un uovo fresco.

Lo sorbiava erendo, e all'operazione non assistevano che io e sua madre. Fui meravigliatissimo perciò quel sabato di trovare il salotto pieno di gente; nella mia estasi amorosa avevo dimenticato che eravamo alla vigilia di Pasqua.

La presenza di tanti spettatori non mi parve dovesse costituire un ostacolo al mio quotidiano atto d'omaggio, e perciò, tratto di tasca l'uovo, lo porsi sorridendo a Lisetta, la quale arrossì vivamente. Ella, lo capì dopo, benché in privato ne fosse orgogliosa, era assai seccata di mostrare in pubblico un fidanzato che per amor suo usurpassa il compito al garzone del lattario. Ma Lisetta era una ragazza piena di risorse, e tentò subito di dare al mio gesto un'apparenza normale:

— Grazie, caro, — esclamò. — Questo è il famoso uovo che mi avevi promesso per Pasqua? È magnifico; sembra proprio vero! — e tentò di farlo sparire in un cassetto.

Queste parole suscitarono la curiosità di una delle presenti.

— Perché — chiese costei — di che cosa è fatto?

— Di ossa — dichiarò Lisetta dopo un attimo di esitazione in cui mi fulminò con un'occhiata obliqua.

— Ma... — tentai protestare io, ma un calcio negli stinchi mi persuase a tacere. L'uovo cominciò a girare di mano in mano fra i presenti.

— Meraviglioso! — sentivo

esclamare — Sembra proprio vero... è d'osso... no, è d'avorio, d'argento fino... — e chi sa di quale preziosa materia sarebbe diventato il mio povero uovo di gallina se, a un tratto, non fosse sfuggito di mano a una maldestra ospite con la logica conseguenza di rompersi mettendole il vestito.

Quella sera tornai a casa con gli stinchi neri per i lividi.

Il giorno dopo, Pasqua, volli rimediare al mal fatto. Avevo girato affannosamente tutti i negozi finché avevo trovato un uovo d'avorio, fatto così bene da sembrar vero. Lo portai trionfante a Lisetta. Mi attendeva sola e imbronciata. Prese senza parlare l'uovo e, credendolo vero, lo batté, per aprirlo, sull'orlo del piatto. Il piatto si ruppe. Seccata lo batté sulla tavola. La tavola s'ammaccò.

— E' d'avorio — l'avvertii, sperando di vederla divenire felice. Vana speranza. Lisetta assunse un'espressione feroce e articolando strane parole smozzicate, mi scagliò l'uovo in testa. Tornai a casa con un bernoccolo in frouta e con un uovo l'anello di fidanzamento che mi aveva restituito.

Perché, o signori, l'animo delle donne è difficile a capirsi. Esso è pieno di contraddizioni.

G. L.

salute riacquistata



— Che siete venuta a fare da me, signora? Non vi sentite completamente ristabilita?

— Completamente, dottore!

— E allora niente più medicine e niente più dottori; ricordatevi solo, di quando in quando, di ricorrere alle compresse Dallari, perché vi saranno sempre di grande aiuto e sollievo...

Allude alle rinomate "Lassative Dallari", il purgante senza dieta, il miglior regolatore dell'intestino.

La caparbieta è la virtù che identifica il mulo e lo rende simile alla donna.

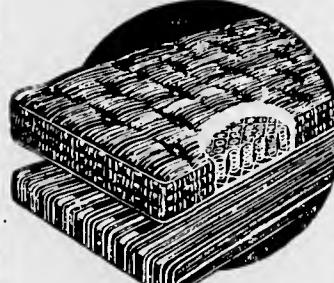
++
La parola è una moneta che gli uomini spendono sempre troppo e le donne sempre maleamente.

teorie



— Sí, la vostra tesi a favore della teoria che la funzione sviluppa l'organo è accettabilissima; e, ditemi, voi state molto seduta, signora?

**COLCHOARIA
"GUGLIELMETTI"**



COLCHÕES, ACOIACHADOS
E TUDO QUE SE RELACIONE COM
CONFORTO PARA DORMIR

Antonio Guglielmetti

RUA VICTORIA 847 - PHONE 4-4302



LEPE VELEZ

che ha chiesto l'ennesimo divorzio, perché il marito le rompeva tutto, dalle uscite ai platti... d'attimo.

"F. L. M."

DOS BEIJOS DE GRETA AOS BACILLOS DE KOCH.

O amor... A dor... O sorriso... O riso... Agora, a tosse e o escarro de Greta. E' inimicidade com sua optima frizerse esta nova amizade com a diva. No entanto, sentimos prazer em rever qualquer historia romântica onde se falla de verdade do amor e da morte e onde os amores são mais temerosos que a gomma árabe, coentos e outras manifestações em uso nos escriptórios modernos.

Estupim (encontrando no teatro Greta) — Gretinha, eu vos amo (suspira).

Greta (ao Estupim) — Eu também te amo (e o beija).

O barão de Malmequer — Eu

também a amo! (beija-a e abraça-a). Posso vos oferecer vestidos, joias e automóveis.

Greta — Eu não vos amo, mas amo os vestidos, as joias. Esta é a minha vida. Além da minha vida só existe a morte (tosse). Vós dai-me, para o restabelecimento de minha saúde, um castelo medieval e eu seréi vossa.

Estupim — Gretinha, o que é isso? Será possível? Não devíamos viver juntos?

Greta — Sempre livre preciso estar. Não é possível viver, por que vomitarei (olha para o relógio e faz provas em geral; tosse e escarra).

Estupim (que considera o amor como uma cura reconstituinte, fazendo algumas injecções e apertando a peito) — Não diga isso, meu amor! Você se aranjo com o barão de Malmequer, mas eu te amo ainda.

O barão (severamente, a aperta de encontro ao seu peito) — Gretinha, você esteve com o Estupim mas eu te amo ainda e te perdoarei se vieres comigo para a Rússia.

Estupim — Eu a perdoarei se vier comigo para a Suécia.

Gretinha — Este paiz é mais próximo (segue o Estupim).

O pai de Estupim (vai visitar a Greta) — Senhorita, não sabe quando sofre seu velho paiz. A senhorita ama meu filho, mas eu amo também.

Greta (suspiro) — Eu amo-o mais que o senhor.

O paiz — Acredito pouco. Experimentemos (jogando "morte").



Yolanda Salerno

PROF. DE PIANO
Ex-aluna do Prof. Cantù e
Maestro Sepi
Locação em sua residência e na
sua casa — piano, harmonia
história da musica.
RUA DO TRIUNFO N.º 165
PHONE 4 2604

CALZATURE

SOLO

NAPOLI

MONICA BARMISLER
della costellazione hollywoodiana, che ha chiesto un posto di datilografa nella nostra Amministrazione.

sista. Estou disposto a achar aí ainda, embora tenha voltado para o barão.

O barão (aborrecido) — Não: se elle a ama assim eu não posso saber mais de si.

O maestro Estupim (para a Greta) — Se elle vos ama e, vos não o amae, eu estou disposto a amar as reclusas do vosso amor (pede demissão).

Estupim (para o barão) — Ajude a levantar esta senhora. Cuidin aos vossos pés.

O barão — Não, cubin ao vosso lado. Era vossa.

Estupim: Ah! Chegou a vez de ser minha esposa...

O barão — Bons ventos os levem...

theatros

THEATRINHO MONOSVIL
LABICO

I acto.

Senhorita Lina Lini (responde de fangridamente a uma doença) — Gino Gini, que lhe faz a corte, que lhe arrasta a "aza"):

Ooh, sim, sim, sim...

II acto.

Senhorita Lina Lini (responde docemente ao monologo Gino Gini): — Oh, sim...

III acto.

Senhorita Lina Lini (ao vigário, com um fio de voz): — Sim.

IV acto.

Senhorita Lina Lini (ao vigário, secamente): — Não!

(cena o pronto)

nhem", com poltronas a 40\$000 mais o sello. Porém, para hoje à tarde já anunciam "Le Cid", a 98\$000...

Que sirva de lição, para aqueles que gostam de tomar uma assinatura, o que aconteceu.

Para outra vez, somente devião pagar depois de representada INTEGRALMENTE a temporada. Essa história de vender gato como lebre desmoraliza mais o teatro...

A Companhia Brugaglia, por motivos que são do conhecimento do público, não pôde concluir a temporada e, ficou devendo três recitas. Porem, a velha Sorel, só porque tem que ir trabalhar num casino qualquer, já no Rio, suspeita com uma "franzeza" dessas!

Por ventura, acostecerá o mesmo com a Companhia de Ernesto Zucconi?

ZACCIONI anuncia para a sua estreia uma tragedia de Shakespeare: "REI LEAR"...

NUMA DAS VIAGENS que o sr. Faccione (marido da enja) fez à Argentina, monteou um pequeno acidente. O Faccione, todo preoculado, dirigiu-se ao oficial de bordo e perguntou: Capitão, que passa?

— Cavalheiro, o navio esbarrou num banco.

— Que, bom, aproveitarei para trocar minhas liras...

"OS INNOCENTES" é o título da proxima peça que será representada no Municipal. É claro que os inocentes... estão sempre na platéa...

CORRESPONDENCIA:

Ricardo Coração de Leão: Porque não experimenta engajar-se na Rádio Patrulha?

Piechichi — Capital. Infelizmente não posso apresentar o amigo ao "Theatre da Desgraça". Com aquela gente nem para o ceu...

Por favor, não fale mais em consos "pesadas".

rgz Chafod odaol milodion dia

sulle origini del Ferragosto

A proposito delle origini del "Ferragosto" se ne sono dette e scritte di tutti i colori.

Meno male che gli eruditi si sono messi d'accordo nel dichiarare che il "Ferragosto" altro non sia che la contrazione delle parole "Ferie Augusti" e che serva ad indicare esattamente quel periodo cadente intorno al 15 d'agosto, nel quale tutti abbandonano le città per recarsi a far bisbocce in campagna od al mare.

Non abbiamo alcuna intenzione di impiantare una grossa polemica con gli eruditi; ma per noi l'origine della parola Ferragosto è tutt'un'altra.

Vediamo un po'.

Anzitutto non condividiamo affatto l'opinione generalmente diffusa, che Augusto Imperatore prendesse soltanto tre o quattro giorni di ferie all'anno. Augusto Imperatore era un uomo cui piacevano molto gli svaghi e, circondato com'era da Ministri, SottoMinistri, e VicesottoMinistri, poteva lasciare Roma quando più e meglio gli sembrava opportuno.

Possibile che Augusto Imperatore si prendesse tanti giorni di ferie quattro ne prendono oggi tutti quelli che hanno un modesto negozietto da mandare avanti?

Impossibile.

Ma ammettiamo pure che la parola Ferragosto derivi da Ferie Augusti. E chi è che ha detto agli eruditi che questo Augusto, cui loro intendono addossare proprio Augusto Imperatore?

No. È poco logico. La cosa deve stare in un'altra maniera. Anzi, effettivamente, sta in un'altra maniera.

Difatti, chi ci dice che una volta la gente non premesse il proprio permesso annuale in dipendenza diretta del proprio nome di battesimo?

Allora, i nomi di battesimo erano assai meno che adesso; quindi bastava suddividere il calendario in tante parti quanti erano i nomi d'uso corrente, perché tutti potessero avere tre o quattro giorni di ferie annuali.

Ragione per cui, le "Ferie Augusti", non erano altro che quel periodo di tempo, cadente intorno alla metà d'Agosto, nel quale tutti coloro che si chiamavano Augusto, andavano in permesso, trascinando magari con le proprie famiglie.

Poi magari andavano in permesso i Marchi ed allora s'avanzavano le Ferie Marco, andavano in permesso i Bruti e si avevano le Ferie Brute.

Comunque, anche questa ipotesi — non importa se è nostra — può essere infirmata, perché l'origine della parola Ferragosto può essere ancora un'altra, logica, anzi logicissima: anch'essa.

Sembra dunque che una volta vivesse, non sappiamo dove, un contadino ambiziosissimo, il quale voleva in tutti i modi passare alla storia con un motto. O meglio, voleva che il suo motto passasse alla storia.

Ma veramente, non sapeva da che parte cominciare, dato che era uno zoticone e Cambronne gli aveva per l'appunto levata di bocca l'unica parola, con la quale avrebbe potuto aspirare a qualche cosa.

Però questo contadino aveva un cincio che si chiamava Gosto; onde pensò di approfittare di questa straordinaria combinazione.

Un bel giorno, chiamò a rapporto il suo garzone di stalla che funzionava anche da maniscalco e gli disse festualmente:

— Perca Gosto, che ne ho bisogno!

Il garzone di stalla, rimase quasi inebetito dalla bellezza di queste frasi e l'andò a ridice all'esteci.

Lo sapete che cos'ha detto ieri il mio padrone?

— No, dillo! — risilarono in coro i clienti dell'oste.

Ha detto: "Ferra Gosto!".

Nessuno ci voleva credere, ma alla fine dovettero convincersi. Soltanto, siccome non sembrava loro possibile che quello zoticone di contadino avesse scimpiato un così bel motto solo per ordinare al suo garzone di ferrare un cincio, così argirono che egli aveva esclamato: "Ferra Gosto" per indicare che si era giunti alla metà d'agosto e che ora l'ora di prendere qualche giorno di vacanza...

Al questo punto è fatto obbligo ai lettori di consegnare alla Portiera ombrelli, bastoni ed ogni altra eventuale arma contenuta).

**PER CONTO MIO NON C'E'
CHE L'EMULSIONE
DI SCOTT!...**



**IL PIÙ PREZIOSO
DONO DELLA VITA,
LA ROBUSTEZZA
SI OTTIENE PRENDENDO
L'EMULSIONE
SCOTT**

*E' sempre pericoloso dire tutta la verità.
Qualcuno potrebbe anche crederci.*



**CASPA!
CABELLOS BRANCOS!
CALVICIE PREMATURA
SUSPENSE.
JUVENTUDE
ALEXANDRE**



Un americano e un inglese stavano vantando le radio dei rispettivi paesi.

— In America — disse il primo — siamo giunti a fabbricare degli apparecchi così potenti, che gli ascoltatori sentono battere il cuore di quelli che trasmettono.

— Questo è niente — ribatté l'inglese — io una volta ho captato una stazione d'Egitto, e in meno di dieci minuti avevo la sabbia fino alle ginoechia.

Che freseone d'un inglese! E l'ombelico gli è rimasto di fuori?

* * *

Caparbietà.
Virtù che nelle donne innamorate si chiama tenacia.

* * *

A pensarci bene, Dante deve essere stato fortemente raceomandato. Perché se lo avessi detto io "Pape satan pape satan aleppe" mi avrebbero trattenuto in osservazione in una casa di salute, con prognosi riservata.

...Invece...

* * *

Teoria.
Complesso dei precetti che aiutano ad ignorare la pratica.

* * *

Ho conosciuto un giovane ricchissimo — che vivendo di rendita, ignorava — ciò che fossero i chiodi, ovvero i debiti, — e non vi dico quel che sperperava. — Eppure, un giorno, questo bravo giovane, — questo nababbo, per aver provato — quel che sia la paura, fu d'una subito, — più di un povero diavolo inchiodato.

* * *

Abile.
Nella vita è spesso l'uomo incapace che ha trovato i mezzi per nascondere la propria incapacità.

* * *

Un guardiano di prigione si rivolse infuriatissimo ai carcerati, durante l'ora della passeggiata nel cortile.

— La scorsa notte — tuonò — uno dei miei cassetti è stato forzato e i denari che c'erano sono scomparsi: sono sicuro che è stato uno di voi, ma se lo pescò, lo caccio su due piedi!

Morale: opera il male e sarai premiato.

* * *

Bontà.
Qualità nostra che serve agli altri per farci del male.

* * *

Secondo uno scrittore di cose di medicina, un sonno continuo e monotono induce gradualmente al sonno.

Siamo ancora fra coloro, tuttavia, che in fatto di anestetici preferiscono il cloroformio a un discorso di fine tavola,



orticaria

* * *

Curiosità.

Attenzione vivissima di cui la donna fa segno le cose che non la interessano.

* * *

A Newark han lanciato i cittadini, — contro alcuni oratori un po' testardi, — uova, patate, pomodori e affini... — Se introducon da noi — Dio ce ne guardi — Questi sistemi in voga oggi lassù, — dagli oratori chi ci saiva più?...

* * *

Medico.

Uomo dedito al male.

* * *

Occorre molto cattivo gusto per far professione di buon gusto. E quante volte mi è

accaduto di dovermi ritirare in buon ordine davanti al presunto uomo di gusto, subodorando in lui l'emanaense, il paglietta, l'alunno di cancelleria.

Malgrado ciò, vorrei dire che alla grandezza in arte non si arriva che mediante il gusto. Questo è ciò che insegnano tutte le grandi epoche. Liberiamoci, per carità, dal mito dell'artista istintivo e rozzo, dal romantico pregiudizio che l'arte sia rivelazione di Dio, e altre babbule del genere, e saremo artisti, nel senso vero e umano della parola, in quell'unico modo che ci è concesso.

* * *

Parola
Dono naturale che rende

spesso l'uomo simile alla bestia.

* * *

In Francia, il direttore generale — d'un istituto di Assicurazioni, — sfoggiando un appetito eccezionale, — è riuscito a fregar cento milioni.

— Un bel colpetto! Questo si vuol dire — assicurarsi un placido avvenire.

* * *

Previdenza.

Facoltà di antivedere le cose che potrebbero recare danno quando esse sono già accadute.

* * *

Non ho mai capito perché per consolare le vedove o i parenti tutti che danno il triste annuncio, bisogna sempre ricorrere alle frasi: "Su, coraggio! è la vita" oppure "Ha finito di soffrire", ecc.

A me in queste circostanze viene sempre una voglia matta di prendere per un braccio la vedova e di domandarle a bruciapelo:

— La sa quella barzelletta sul treno?

— Quale? — risponderebbe lei, colta così all'improvviso.

— Ecco, un treno attraversa un passaggio a livello... — Mi sembra di conoscerla — direbbe lei, continuando a piangere — ah, no, no, quella che conosco io è un'altra — Racconti.

E allora comincerebbe ad asciugarsi le lacrime.

Intanto uno zio smetterebbe di soffiarsi il naso e di dire "E' terribile" per avvicinarsi anche lui a sentire.

— Disturbo se ascolto anche io? Sa, io sono un buongustaio delle barzellette. ...

Allora parecchie persone farebbero capannello intorno a me.

Alla fine un signore smetterebbe di scuotere tristemente la testa in segno di disperazione per accostarsi a noi.

— Ma si, allegria, allegria! Dopo ne ho una anche io da raccontarvi.

Così finirei di dire la barzelletta e tutti scoppierebbero in una risata.

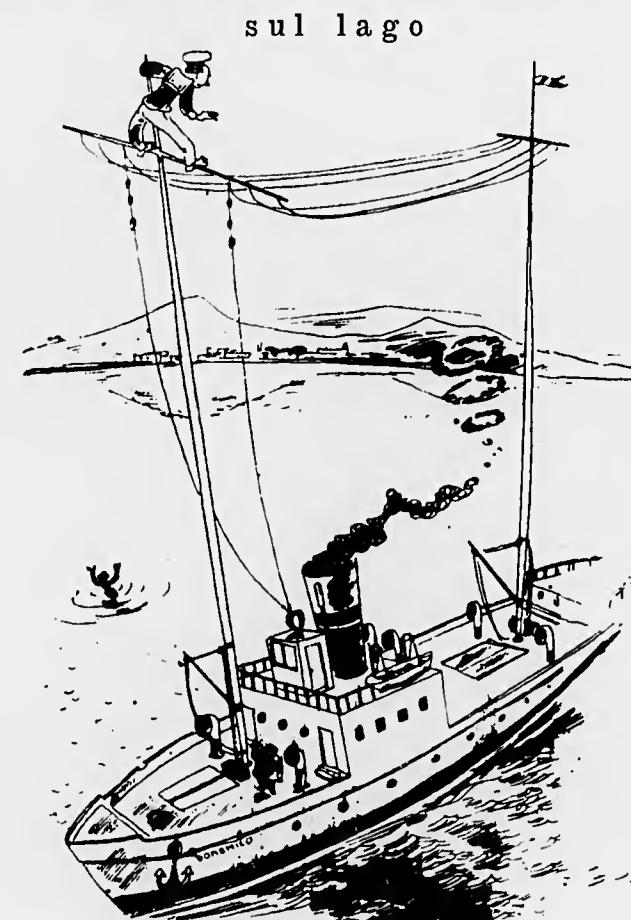
Ma uno solo, sono certo, rimarrebbe serio serio a pianegere in un angioletto.

— E beh, — direi io — lei che fa?

— Questa è una vecchissima storiella — risponderebbe lui, facendosi il solletico sotto le aseelle — e io la conoscevo già.

Si, sarebbe effettivamente una bella idea la mia e forse i parenti tutti si vorrebbero più bene.

Infatti i parenti si vedono solo in circostanze tristi, e se non c'è un po' di buonumore che li avvicina saranno sempre freddi e ostili fra di loro.



— Capitano, capitano, un uomo in mare!
— Che dite? qui siamo sul lago...
— Beh, allora niente.

consigli medici gratuiti

Il medico è come il confessore: a lui bisogna dirgli tutto e non nascondergli nulla. Non che, con questo, sia necessario rivelargli dove avete messo i quattrini o nascosto il portafogli, ma insomma, se vi duole il buco del cuore, per esempio, avete il dovere di dirgli perché, e come, e quali gli inizi, e come i sintomi e altre cose che schiariscano le idee.

In questi stagioni sono molto frequenti le cosiddette anchilosia muscolare e nervale, che il volgo per maggior comodità chiama "fiecca". La "fiecca" è vecchia quanto l'uomo, e nei tempi antichi si credeva fosse dovuta al sovraffuso pensiero o "ponderazio": oggi invece, la scienza propria, pur non avendone potuto ancora isolare il bacillo, ha perfettamente capito che la fiecca è un male come un altro, dovuto a scopo puramente sensorio delle mani, dei piedi e di tutta la muscolatura in genere. Chi è colpito dalla fiecca, non è detto che disprezzi il lavoro; anzi, nella maggioranza dei casi, vedere, osservare il lavoro degli altri, provoca persino un senso di pace e di letizia. La fiecca miete le sue vittime, a preferenza, nelle scuole e negli uffici; la fiecca non si "batte" come dice una vecchia credenza popolare, la fiecca si "ha". Essa viene gradualmente, progredendo sempre più: allora il paziente comincia ad avvertire con insolito disinte-

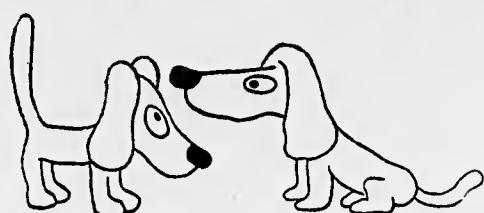
resse per tutti i registri, gli elenchi, gli schedari che lo circondano: i suoi centri nervosi non rispondono più spontaneamente ai richiami del capo-ufficio, del maestro o della consorte o di chi sia lo invita ad un qualunque lavoro. Il suo sguardo manca presto di quella vivacità così caratteristica in chi è subito pronto a salire una scala, precipitarsi in un locale, alzare pesi, riempire colonne di cifre.

Il colpito dalla fiecca dorme volentieri e lungamente: le sue movenze denotano un certo disininteresse per il dinamismo che lo circonda, un alterato sineronismo con i gesti e gli atti di quelli che si rivolgono a lui. È irritabile facilmente contro chi gli chiede di alzarsi e gettarsi a questo o quel compito, facile agli scatti d'ira e a prorompere in parole poco simpatiche.

In questo male, poco o nulla può il moto, la ginnastica, giacché esso tocca e mina proprio le basi di questo utile accorgimento fisico. Talvolta un premio, un aumento di stipendio, un regalo, sembra vincere e avere grande effetto: ma si tratta di palliativi giacché appena avuto il promesso e passata l'eccitazione momentanea ottenuta con questi expedienti, il paziente ricade nel suo stato caratteristico facendo diventare impaziente chi gli ordina il lavoro.

Dott. Esculapio

storie di cani



— E' in lutto; fa pipì solamente sui cipressi.

Casa Allemā

Ultima settimana

Liquidazione

Annuale

Offerte Speciali

Schaedlich, Obert & Cia.

Rua Direita, 162-90

L'AQUILA E ER GABBIANO

Appena vidde l'Aquila reale
un Gabbiano giocò de furberia:
— Che Dio protegga la reggina nostra!
Viva la monarchia!...
— Bravo! — jo fece lei —
Quello che dici è bello e me dimostra
che bon'uccello sei.
E adesso che hai veduta la reggina
lascia li monti e torna a la marina —
Contento d'esse libbero, er Gabbiano
fece un inchino e doppo un po' dc scene
spalancò l'ale e rivolò lontano.
L'Aquila disse: — Quanto me vo bene! —
Eppoi pensò: — Che sia repubblicano?

Trilussa

m a s t r o

delle esilaranti trovate dei fregnacciari del Belém

1.

Rispettabili e cortesi consumatori, colto pubblico ed inclita guarnigione: abbiamo aperto la "Companhia Refinadora de Oleos Prada". La "Companhia Refinadora de Oleos Prada" funziona al Belém. Importa l'olio grezzo e lo raffina. L'olio della "Companhia Refinadora de Oleos Prada" raffinato al Belém, appena condizionato in latte, anche se saldate al Belém, non è più olio della "Companhia Refinadora de Oleos Prada" del Belém — ma "Olio Sasso", di fabbricazione della Ditta "P. Sasso & Figli", Oneglia — Italia.

Rispettabili e cortesi consumatori, colto pubblico ed inclita guarnigione: Dio solo sa che il mondo è popolato di malvagi, e siccome qualcuno, nella più nera malafede, potrebbe insinuare che l'olio raffinato al Belém dalla "Companhia Refinadora de Oleos Prada" non sia precisamente l'"Olio Sasso" raffinato da "P. Sasso & Figli" ad Oneglia (Italia), noi, a scanso d'equivoci, facciamo una cosa: nella latta di condizionamento dell'olio raffinato qui, al Belém, dalla "Companhia Refinadora de Oleos Prada", ci schiaffiamo — "Olio Sasso", "P. Sasso & Figli", Oneglia — e vogliamo vedere qual perfido maledicente oserà negare che l'olio fatto qui, al Belém, sia esattamente quello fatto lì, ad Oneglia (Italia) — e viceversa.

Rispettabili e cortesi consumatori, colto pubblico ed inclita guarnigione: Dio solo sa quanta cattiveria alberghi nel cuore umano — e quindi, a scanso d'equivoci, noi siamo costretti a chiarire che i seimila chilometri in linea d'aria che separano Oneglia dal Belém, nell'era della radio e delle "Fortezze Volanti" sono un nonnulla.

Tanto è vero che voi potete esclamare: — "All'anima della faccia tosta!" all'emissora di Oneglia e, nello stesso istante, qualunque apparecchio d'onde eorte, ripeterà al Belém:

— All'anima della faccia tosta!

Cosa rappresentano, dunque, nel 1938, seimila chilometri di distanza in linea d'aria?

Nulla assolutamente nulla!

2.

Rispettabili e cortesi consumatori, colto pubblico ed inclita guarnigione: l'"Olio Sasso" di Oneglia raffinato al Belém non basta. La "Companhia Refinadora de Oleos Prada" raffina al Belém un altro olio: l'olio "Sereia".

Quest'olio che la Companhia Refinadora de Oleos Prada" raffina al Belém e che si chiama "Sereia", non è un olio della

"Companhia Refinadora de Oleos Prada" raffinato al Belém — ma un olio "Sereia" di fabbricazione della Ditta "Tommaso Moro & Figli" di Genova — Italia.

Rispettabili e cortesi consumatori, colto pubblico ed inclita guarnigione: Dio solo sa che il mondo è popolato di malvagi, e siccome qualcuno, nella più nera malafede, potrebbe insinuare che l'olio raffinato al Belém dalla "Companhia Refinadora de Oleos Prada" non sia precisamente l'olio "Sereia" raffinato da "Tommaso Moro & Figli" a Genova (Italia), tanto più che un olio "Sereia" raffinato da "Tommaso Moro & Figli" nessuno l'ha mai visto, né a Genova né altrove, noi, a scanso d'equivoci, facciamo una cosa: nella latta di condizionamento dell'olio raffinato qui, al Belém, dalla "Companhia Refinadora de Oleos Prada", ci schiaffiamo — "Olio Sereia", "Tommaso Moro & Figli", Genova — e vogliamo vedere qual perfido maledicente oserà negare che l'olio fatto qui, al Belém, sia esattamente quello fatto lì, a Genova (Italia) — e viceversa.

Rispettabili e cortesi consumatori, colto pubblico ed inclita guarnigione: Dio solo sa quanta eattiveria alberghi nel cuore umano — e quindi, a scanso d'equivoci, noi siamo costretti a chiarire che la famiglia Moro essendo vissuta quasi sempre nella colonia di Angola, a tavola parla soltanto il portoghese e non il genovese che, pur essendo un idioma davvero bellin, è completamente uscito dalle sue abitudini. Così, quando la Ditta "Tommaso Moro & Figli" volle dare un nome all'olio di sua fabbricazione ci schiaffò "Sereia" e ne rimase soddisfattissima.

Se in Italia nessuno ha mai visto l'olio "Sereia", ciò si deve al fatto che la Ditta "Tommaso Moro & Figli" non erca questa marea per il pubblico, ma ad uso esclusivo della famiglia e di qualche amico d'infanzia del titolare della Ditta.

E, del resto, quando alla "Companhia Refinadora de Oleos Prada" venne in mente di raffinare al Belém le marche d'olio italiane, quale articolo era più indicato di quello che portava un nome bello e scritto nella lingua del Paese ov'essa contava di lanciare i suoi prodotti?

Ora, dal momento che l'importante è che la "Companhia Refinadora de Oleos Prada" prepari qui al Belém un prodotto identico a quello fabbricato in Italia da "Tommaso Moro & Figli" — che l'olio "Sereia" a Genova esista o non esista è un fatto assolutamente secondario. Se l'olio "Sereia" a Genova c'è, tanto meglio — e se non c'è, tanto peggio per Genova, per Tommaso Moro e per i Figli suoi.

Noi ce lo schiaffiamo nella latta di condizionamento dell'olio raffinato qui, al Belém, dalla "Companhia Refinadora de Oleos Prada" — e tutti testi.

3.

ORispettabili e cortesi consumatori, colto pubblico ed inclita guarnigione: l'olio "Sereia" di Genova inventato a S. Paolo non basta ancora. La "Companhia Refinadora de Oleos Prada" raffina al Belém un terzo olio: l'olio "Camões".

Dopo le maledicenze e le differenze suscite dal lanciaggio di due marche d'olio puramente italiane, la "Companhia Refinadora de Olio Prada" non poteva mettersi a raffinare al Belém il "Bertolli" di Lucca. Anche la cattiveria del pubblico ha un limite, e dopo la raffinatura locale dei due olii, uno identico a quello di una marca di Oneglia — e l'altro identico a quello di una marea che non esiste, era tempo che si passasse ai "tipi".

Così, il terzo venne fuori come "tipo".

"Camões", "tipo" portoghese.

Si può essere più onesti?

Come aveva fatto con le mache italiane, con quelle esistenti e persino con quelle inesistenti — la "Companhia Refinadora de Oleos Prada" avrebbe potuto rifare al Belém l'identica marca dei più rinomati olii di "Traz os Montes".

Inveee no.

Onesta sino allo scrupolo e — anche — in considerazione che gli esportatori portoghesi sono molto meno tolleranti di quelli italiani — la "Companhia Refinadora de Oleos Prada" dichiarò apertamente che stavolta si trattava di "tipo" portoghese. Chi lo vuole "tipo" lo prende "tipo" — e chi lo vuole puro compra il "Sereia", certo di usare un olio italiano così genuino e raro che non si trova nemmeno in Italia, maneo a pagarlo il superstite oochio del vate Camões.

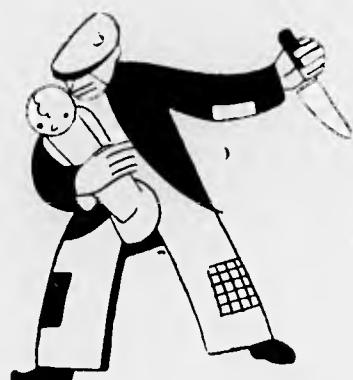
Rispettabili e cortesi consumatori, colto pubblico ed inclita guarnigione: Dio solo sa quanto sia cativa questa pestilente umanità. E a scanso d'equivoci noi siamo costretti a chiarire che se sulla latta di condizionamento del "tipo" portoghese, "Camões" chiude un occhio, ciò non vuol dire che lo chiuda sulla qualità. Camões chiude un occhio perché la "Companhia Refinadora de Oleos Prada" è tanto fedele nelle riproduzioni storiche quanto lo è in quelle commerciali.

Rispettabili e cortesi consumatori, colto pubblico ed inclita guarnigione: purtroppo è certo che la "Companhia Refinadora de Oleos Prada", serivendo la parola "portuquês", mise il q. nella latta.

Ma è ugualmente certo che la "Companhia Refinadora de Oleos Prada" non raccoglierà l'invito del "Fasquino", di fare ora l'operazione inversa.

Rispettabili e cortesi consumatori, colto pubblico ed inclita guarnigione: Dio solo sa che persistendo a usare gli olii della "Companhia Refinadora de Oleos Prada" — l'operazione inversa la farete voi.

CORRADO BLANDO



con quelle facce



L'AMICO — Come! Sulla partecipazione invece di scrivere "Non fiori ma opere di hene" avete scritto "Non fiori ma spaghetti al sugo"?

I PARENTI TUTTI — E non vi pare un'opera di bene?

cronaca rimata

Nozze sulla romantica Laguna — (Maria, per anni, ha amato un giovinastro — e voleva sposarlo in bel disastro!) — Ma mamma l'ha evitato, per fortuna — Ecco in marito a posto: un ragioniere bravo e posato, un giovane a dovere).

La mamma ha dato gli ultimi consigli — alla vergine sposa. Oh cara mamma!... — Ed ecco, ha inizio il tenero programma: — L'Urbe, i parenti con commossi cigli — li accompagnano al treno in pompa magna — (quell'ottanta per cento è una euccegna!...).

Gli uccelli han dato gli ultimi gorgheggi; — par che su l'acque il vento si riposi. — La terra è una gran camera da sposi, — su cui la notte addensa i suoi drappaggi — e stende un bel tappeto di velluto, — perché v'entri un amante sconosciuto.

L'aria è sopita sopra l'acque immote; — ma l'amore è domande e tu lo cogli — sui muri, nei giardini, nei germogli, — perfino nel frastuono delle ruote: — "a-mor a-mor a-mor..." mentre il diretto — porta a Roma gli sposi in vagone letto.

Gli sposi? Piano... Il treno è già partito; — ma la sposina, eh'era qui poc'anzi? — Scamparsa, come accade nei romanzi! — Gira, cerca: "Maria!" grida il

marito; — ma la fanciulla si fa ognor più ocenla... — Suona l'allarme? E se gli dan la multa?

No; seconde a Mestre, torna indietro, piomba — in casa della suocera: "Gesù! — Dov'è Maria?..." — Chi l'ha veduta più!... — "L'avranno rapita, povera colomba!... — Le sarà capitata una sciagura..." — E disperati corrono in Questura.

Notizie? Nulla! Vanno alla stazione; — picchiano all'uscio d'ogni conoscente; — cercano nella notte... Inutilmente — La mamma, in preda a grande agitazione, — sospira come un mantice, presagia — Lui torna a casa. La Questura indaga...

Il ragioniere legge, il giorno dopo: — "Perdonami, se pnoi! Per quanto orribile, — era l'unico mezzo disponibile — perché potessi giungere al mio scopo: — L'amo... Restando, soffriva mo in due: — tu di più, forse, diventando buo...".

La mamma ha dato gli ultimi consigli — alla vergine sposa... Eh, brieconeella! — Quel ragioniere l'ha scampata bella! — Ed dò un consiglio a lui: "Non se la pigli! — Vada a Roma lo stesso ed a San Pietro — acceda un eroe; e che sia lungo — un metro!..."

Totanno Zampedri

Luigi Diacella



cio. Console Generale d'Italia, consegnarà a Menotti Del Piero, le insegne dell'onorificenza.

Le adesioni a questo significativo omaggio, già numerosissime, si ricevono, per telefono, alla Unione Giornalistica B asiliana (2-7004) e presso il "Jornal da Manhã" (2-0143).

* * *

n e l l ' " u n i o n e v i a g g i a t o r i i t a l i a n i "

fuori spettacolo

e r m e t e z a c c o n i

Il 31 corrente debutterà al Teatro Municipale di questa città, con "Re Lear" di Shakespeare, il grande attore italiano Ernesto Zaccconi.

Da Buenos Aires, ov'egli attualmente racerglie i consueti trionfi in memorabili serate, il nostro grande attore partirà fra breve per S. Paolo.

La biglietteria del Municipio è già aperta tutti i giorni dall'10 del mattino in poi, per gli abbonamenti a dieci recite.

o m a g g i o a l sig. emilio mencarini

Lo scorso sabato, alle ore 20.30, ebbe luogo nell'Hotel Terminus l'annuncio banchetto offerto da un gruppo di amici e ammiratori in omaggio al noto industriale Emilio Mencarini, recentemente tornato da un lungo viaggio all'estero in Europa.

Numerosissime furono le persone che pescò pure a questa simpatica riunione, svoltasi in un ambiente di schietta allegria e di cordialità cameratismo.

Il Comm. Giuseppe Castru-

Brasserie Paulista, consisté in una cena intima, a cui parteciparono gli antichi compagni di scuola, oggi quasi tutti professionisti molto stimati in seno alla società paolistana.

Si erano iscritti, sino alla data di giovedì scorso, i seguenti signori:

Conte Raul Crespi — Dott. Giovanni Manzoli — Rag. Attilio Penne — Dott. Mario D'Elia — Rag. Italo Perroni — Rag. Amerigo Caltabiano —

Rag. Amerigo Fontana — Rag. Miro Noschese — Farm. Silvio Poletti — Rag. Nobilio Cavaliere — Rag. Albenzio D'Elia — Rag. Rocco De Lorenzio Junior — Rag. Ruechi Mario — Rag. Renato Fornasaro — Dott. William Tasinetti.

Inoltre, avrà luogo oggi an-

duissimo ballo nella sede del Club. Per questa riunione, l'ingresso per i soci e famiglie sarà permesso mediante presentazione della ricevuta del mese corrente.

dott. mario migliano

La suddetta proposta, che sarà presentata dal Consiglio in una prossima assemblea generale, verrà accompagnata da altre, tendenti a beneficiare i soci che si trovano in precarie condizioni di salute.

Questa auspiciose notizia, certamente riempirà di gioia tutti i soci della vecchia e benemerita associazione.

Siamo certi che il nostro attico e feroce critico teatrale sarà grandemente festeggiato, in questa lieta occasione, dai suoi numerosissimi amici e parenti.

Tuttavia, non non uguali manifestazioni di gioia, (tutti altrettanto) questa "festa ephemera" sarà accolta dagli innumerevoli divi e dive che infestano attualmente le nostre ribalte, poiché contro tali "specimens" il nostro implacabile cronista dello spettacolo "O Governor" (e poi dicono che è proibito accumulare impieghi!).

l' ottavo anniversario d i f o n d a z i o n e d e l l ' i . m . d . a .

Noi del "Pasturino", sempre lieti quando possiamo portare un meritato plauso ai nostri connazionali, ci congratuliamo vivamente con il sig. Mencarini, augurandogli allo stesso tempo, un sempre crescente successo.

* * *

Avrà luogo oggi, alle ore 16, nei Saleni di Mappin Stoves il "thé" in omaggio all'Illustre scrittore brasiliano Menotti Del Picchia, recentemente nominato Commendatore della Corona d'Italia.

Il Comm. Giuseppe Castru-



D'Annunzio e a Critica - D'Annunzio e a Musica

e r m e t e z a c c o n i

Il 31 corrente debutterà al Teatro Municipale di questa città, con "Re Lear" di Shakespeare, il grande attore italiano Ernesto Zaccconi.

La biglietteria del Municipio è già aperta tutti i giorni dall'10 del mattino in poi, per gli abbonamenti a dieci recite.

o m a g g i o a l sig. emilio mencarini

Lo scorso sabato, alle ore 20.30, ebbe luogo nell'Hotel Terminus l'annuncio banchetto offerto da un gruppo di amici e ammiratori in omaggio al noto industriale Emilio Mencarini, recentemente tornato da un lungo viaggio all'estero in Europa.

Numerosissime furono le persone che pescò pure a questa simpatica riunione, svoltasi in un ambiente di schietta allegria e di cordialità cameratismo.

Avrà luogo oggi, alle ore 16, nei Saleni di Mappin Stoves il "thé" in omaggio all'Illustre scrittore brasiliano Menotti Del Picchia, recentemente nominato Commendatore della Corona d'Italia.

Il Comm. Giuseppe Castru-

Brasserie Paulista, consisté in una cena intima, a cui parteciparono gli antichi compagni di scuola, oggi quasi tutti professionisti molto stimati in seno alla società paolistana.

Si erano iscritti, sino alla data di giovedì scorso, i seguenti signori:

Conte Raul Crespi — Dott. Giovanni Manzoli — Rag. Attilio Penne — Dott. Mario D'Elia — Rag. Italo Perroni — Rag. Amerigo Caltabiano —

Rag. Amerigo Fontana — Rag. Miro Noschese — Farm. Silvio Poletti — Rag. Nobilio Cavaliere — Rag. Albenzio D'Elia — Rag. Rocco De Lorenzio Junior — Rag. Ruechi Mario — Rag. Renato Fornasaro — Dott. William Tasinetti.

Inoltre, avrà luogo oggi an-

duissimo ballo nella sede del Club. Per questa riunione, l'ingresso per i soci e famiglie sarà permesso mediante presentazione della ricevuta del mese corrente.

dott. mario migliano

La suddetta proposta, che sarà presentata dal Consiglio in una prossima assemblea generale, verrà accompagnata da altre, tendenti a beneficiare i soci che si trovano in precarie condizioni di salute.

Questa auspiciose notizia, certamente riempirà di gioia tutti i soci della vecchia e benemerita associazione.

Siamo certi che il nostro attico e feroce critico teatrale sarà grandemente festeggiato, in questa lieta occasione, dai suoi numerosissimi amici e parenti.

Tuttavia, non non uguali manifestazioni di gioia, (tutti altrettanto) questa "festa ephemera" sarà accolta dagli innumerevoli divi e dive che infestano attualmente le nostre ribalte, poiché contro tali "specimens" il nostro implacabile cronista dello spettacolo "O Governor" (e poi dicono che è proibito accumulare impieghi!).

Noi del "Pasturino", sempre lieti quando possiamo portare un meritato plauso ai nostri connazionali, ci congratuliamo vivamente con il sig. Mencarini, augurandogli allo stesso tempo, un sempre crescente successo.

* * *

Avrà luogo oggi, alle ore 16, nei Saleni di Mappin Stoves il "thé" in omaggio all'Illustre scrittore brasiliano Menotti Del Picchia, recentemente nominato Commendatore della Corona d'Italia.

Il Comm. Giuseppe Castru-

Brasserie Paulista, consisté in una cena intima, a cui parteciparono gli antichi compagni di scuola, oggi quasi tutti professionisti molto stimati in seno alla società paolistana.

Si erano iscritti, sino alla data di giovedì scorso, i seguenti signori:

Conte Raul Crespi — Dott. Giovanni Manzoli — Rag. Attilio Penne — Dott. Mario D'Elia — Rag. Italo Perroni — Rag. Amerigo Caltabiano —

Rag. Amerigo Fontana — Rag. Miro Noschese — Farm. Silvio Poletti — Rag. Nobilio Cavaliere — Rag. Albenzio D'Elia — Rag. Rocco De Lorenzio Junior — Rag. Ruechi Mario — Rag. Renato Fornasaro — Dott. William Tasinetti.

Inoltre, avrà luogo oggi an-

duissimo ballo nella sede del Club. Per questa riunione, l'ingresso per i soci e famiglie sarà permesso mediante presentazione della ricevuta del mese corrente.

dott. mario migliano

La suddetta proposta, che sarà presentata dal Consiglio in una prossima assemblea generale, verrà accompagnata da altre, tendenti a beneficiare i soci che si trovano in precarie condizioni di salute.

Questa auspiciose notizia, certamente riempirà di gioia tutti i soci della vecchia e benemerita associazione.

Siamo certi che il nostro attico e feroce critico teatrale sarà grandemente festeggiato, in questa lieta occasione, dai suoi numerosissimi amici e parenti.

Tuttavia, non non uguali manifestazioni di gioia, (tutti altrettanto) questa "festa ephemera" sarà accolta dagli innumerevoli divi e dive che infestano attualmente le nostre ribalte, poiché contro tali "specimens" il nostro implacabile cronista dello spettacolo "O Governor" (e poi dicono che è proibito accumulare impieghi!).

Noi del "Pasturino", sempre lieti quando possiamo portare un meritato plauso ai nostri connazionali, ci congratuliamo vivamente con il sig. Mencarini, augurandogli allo stesso tempo, un sempre crescente successo.

* * *

Avrà luogo oggi, alle ore 16, nei Saleni di Mappin Stoves il "thé" in omaggio all'Illustre scrittore brasiliano Menotti Del Picchia, recentemente nominato Commendatore della Corona d'Italia.

Il Comm. Giuseppe Castru-

Brasserie Paulista, consisté in una cena intima, a cui parteciparono gli antichi compagni di scuola, oggi quasi tutti professionisti molto stimati in seno alla società paolistana.

Si erano iscritti, sino alla data di giovedì scorso, i seguenti signori:

Conte Raul Crespi — Dott. Giovanni Manzoli — Rag. Attilio Penne — Dott. Mario D'Elia — Rag. Italo Perroni — Rag. Amerigo Caltabiano —

Rag. Amerigo Fontana — Rag. Miro Noschese — Farm. Silvio Poletti — Rag. Nobilio Cavaliere — Rag. Albenzio D'Elia — Rag. Rocco De Lorenzio Junior — Rag. Ruechi Mario — Rag. Renato Fornasaro — Dott. William Tasinetti.

Inoltre, avrà luogo oggi an-

duissimo ballo nella sede del Club. Per questa riunione, l'ingresso per i soci e famiglie sarà permesso mediante presentazione della ricevuta del mese corrente.

dott. mario migliano

La suddetta proposta, che sarà presentata dal Consiglio in una prossima assemblea generale, verrà accompagnata da altre, tendenti a beneficiare i soci che si trovano in precarie condizioni di salute.

Questa auspiciose notizia, certamente riempirà di gioia tutti i soci della vecchia e benemerita associazione.

Siamo certi che il nostro attico e feroce critico teatrale sarà grandemente festeggiato, in questa lieta occasione, dai suoi numerosissimi amici e parenti.

Tuttavia, non non uguali manifestazioni di gioia, (tutti altrettanto) questa "festa ephemera" sarà accolta dagli innumerevoli divi e dive che infestano attualmente le nostre ribalte, poiché contro tali "specimens" il nostro implacabile cronista dello spettacolo "O Governor" (e poi dicono che è proibito accumulare impieghi!).

Noi del "Pasturino", sempre lieti quando possiamo portare un meritato plauso ai nostri connazionali, ci congratuliamo vivamente con il sig. Mencarini, augurandogli allo stesso tempo, un sempre crescente successo.

* * *

Avrà luogo oggi, alle ore 16, nei Saleni di Mappin Stoves il "thé" in omaggio all'Illustre scrittore brasiliano Menotti Del Picchia, recentemente nominato Commendatore della Corona d'Italia.

Il Comm. Giuseppe Castru-

Brasserie Paulista, consisté in una cena intima, a cui parteciparono gli antichi compagni di scuola, oggi quasi tutti professionisti molto stimati in seno alla società paolistana.

Si erano iscritti, sino alla data di giovedì scorso, i seguenti signori:

Conte Raul Crespi — Dott. Giovanni Manzoli — Rag. Attilio Penne — Dott. Mario D'Elia — Rag. Italo Perroni — Rag. Amerigo Caltabiano —

Rag. Amerigo Fontana — Rag. Miro Noschese — Farm. Silvio Poletti — Rag. Nobilio Cavaliere — Rag. Albenzio D'Elia — Rag. Rocco De Lorenzio Junior — Rag. Ruechi Mario — Rag. Renato Fornasaro — Dott. William Tasinetti.

Inoltre, avrà luogo oggi an-

duissimo ballo nella sede del Club. Per questa riunione, l'ingresso per i soci e famiglie sarà permesso mediante presentazione della ricevuta del mese corrente.

dott. mario migliano

La suddetta proposta, che sarà presentata dal Consiglio in una prossima assemblea generale, verrà accompagnata da altre, tendenti a beneficiare i soci che si trovano in precarie condizioni di salute.

Questa auspiciose notizia, certamente riempirà di gioia tutti i soci della vecchia e benemerita associazione.

Siamo certi che il nostro attico e feroce critico teatrale sarà grandemente festeggiato, in questa lieta occasione, dai suoi numerosissimi amici e parenti.

Tuttavia, non non uguali manifestazioni di gioia, (tutti altrettanto) questa "festa ephemera" sarà accolta dagli innumerevoli divi e dive che infestano attualmente le nostre ribalte, poiché contro tali "specimens" il nostro implacabile cronista dello spettacolo "O Governor" (e poi dicono che è proibito accumulare impieghi!).

Noi del "Pasturino", sempre lieti quando possiamo portare un meritato plauso ai nostri connazionali, ci congratuliamo vivamente con il sig. Mencarini, augurandogli allo stesso tempo, un sempre crescente successo.

* * *

Avrà luogo oggi, alle ore 16, nei Saleni di Mappin Stoves il "thé" in omaggio all'Illustre scrittore brasiliano Menotti Del Picchia, recentemente nominato Commendatore della Corona d'Italia.

Il Comm. Giuseppe Castru-

Brasserie Paulista, consisté in una cena intima, a cui parteciparono gli antichi compagni di scuola, oggi quasi tutti professionisti molto stimati in seno alla società paolistana.

Si erano iscritti, sino alla data di giovedì scorso, i seguenti signori:

Conte Raul Crespi — Dott. Giovanni Manzoli — Rag. Attilio Penne — Dott. Mario D'Elia — Rag. Italo Perroni — Rag. Amerigo Caltabiano —

Rag. Amerigo Fontana — Rag. Miro Noschese — Farm. Silvio Poletti — Rag. Nobilio Cavaliere — Rag. Albenzio D'Elia — Rag. Rocco De Lorenzio Junior — Rag. Ruechi Mario — Rag. Renato Fornasaro — Dott. William Tasinetti.

Inoltre, avrà luogo oggi an-

duissimo ballo nella sede del Club. Per questa riunione, l'ingresso per i soci e famiglie sarà permesso mediante presentazione della ricevuta del mese corrente.

dott. mario migliano

La suddetta proposta, che sarà presentata dal Consiglio in una prossima assemblea generale, verrà accompagnata da altre, tendenti a beneficiare i soci che si trovano in precarie condizioni di salute.

Questa auspiciose notizia, certamente riempirà di gioia tutti i soci della vecchia e benemerita associazione.

Siamo certi che il nostro attico e feroce critico teatrale sarà grandemente festeggiato, in questa lieta occasione, dai suoi numerosissimi amici e parenti.

Tuttavia, non non uguali manifestazioni di gioia, (tutti altrettanto) questa "festa ephemera" sarà accolta dagli innumerevoli divi e dive che infestano attualmente le nostre ribalte, poiché contro tali "specimens" il nostro implacabile cronista dello spettacolo "O Governor" (e poi dicono che è proibito accumulare impieghi!).

Noi del "Pasturino", sempre lieti quando possiamo portare un meritato plauso ai nostri connazionali, ci congratuliamo vivamente con il sig. Mencarini, augurandogli allo stesso tempo, un sempre crescente successo.

* * *

Avrà luogo oggi, alle ore 16, nei Saleni di Mappin Stoves il "thé" in omaggio all'Illustre scrittore brasiliano Menotti Del Picchia, recentemente nominato Commendatore della Corona d'Italia.

Il Comm. Giuseppe Castru-

Brasserie Paulista, consisté in una cena intima, a cui parteciparono gli antichi compagni di scuola, oggi quasi tutti professionisti molto stimati in seno alla società paolistana.

Si erano iscritti, sino alla data di giovedì scorso, i seguenti signori:

Conte Raul Crespi — Dott. Giovanni Manzoli — Rag. Attilio Penne — Dott. Mario D'Elia — Rag. Italo Perroni — Rag. Amerigo Caltabiano —

Rag. Amerigo Fontana — Rag. Miro Noschese — Farm. Silvio Poletti — Rag. Nobilio Cavaliere — Rag. Albenzio D'Elia — Rag. Rocco De Lorenzio Junior — Rag. Ruechi Mario — Rag. Renato Fornasaro — Dott. William Tasinetti.

Inoltre, avrà luogo oggi an-

duissimo ballo nella sede del Club. Per questa riunione, l'ingresso per i soci e famiglie sarà permesso mediante presentazione della ricevuta del mese corrente.

dott. mario migliano

La suddetta proposta, che sarà presentata dal Consiglio in una prossima assemblea generale, verrà accompagnata da altre, tendenti a beneficiare i soci che si trovano in precarie condizioni di salute.

Questa auspiciose notizia, certamente riempirà di gioia tutti i soci della vecchia e benemerita associazione.

Siamo certi che il nostro attico e feroce critico teatrale sarà grandemente festeggiato, in questa lieta occasione, dai suoi numerosissimi amici e parenti.

Tuttavia, non non uguali manifestazioni di gioia, (tutti altrettanto) questa "festa ephemera" sarà accolta dagli innumerevoli divi e dive che infestano attualmente le nostre ribalte, poiché contro tali "specimens" il nostro implacabile cronista dello spettacolo "O Governor" (e poi dicono che è proibito accumulare impieghi!).

Noi del "Pasturino", sempre lieti quando possiamo portare un meritato plauso ai nostri connazionali, ci congratuliamo vivamente con il sig. Mencarini, augurandogli allo stesso tempo, un sempre crescente successo.

* * *

Avrà luogo oggi, alle ore 16, nei Saleni di Mappin Stoves il "thé" in omaggio all'Illustre scrittore brasiliano Menotti Del Picchia, recentemente nominato Commendatore della Corona d'Italia.

Il Comm. Giuseppe Castru-

Brasserie Paulista, consisté in una cena intima, a cui parteciparono gli antichi compagni di scuola, oggi quasi tutti professionisti molto stimati in seno alla società paolistana.

Si erano iscritti, sino alla data di giovedì scorso, i seguenti signori:

Conte Raul Crespi — Dott. Giovanni Manzoli — Rag. Attilio Penne — Dott. Mario D'Elia — Rag. Italo Perroni — Rag. Amerigo Caltabiano —

Rag. Amerigo Fontana — Rag. Miro Noschese — Farm. Silvio Poletti — Rag. Nobilio Cavaliere — Rag. Albenzio D'Elia — Rag. Rocco De Lorenzio Junior — Rag. Ruechi Mario — Rag. Renato Fornasaro — Dott. William Tasinetti.

Inoltre, avrà luogo oggi an-

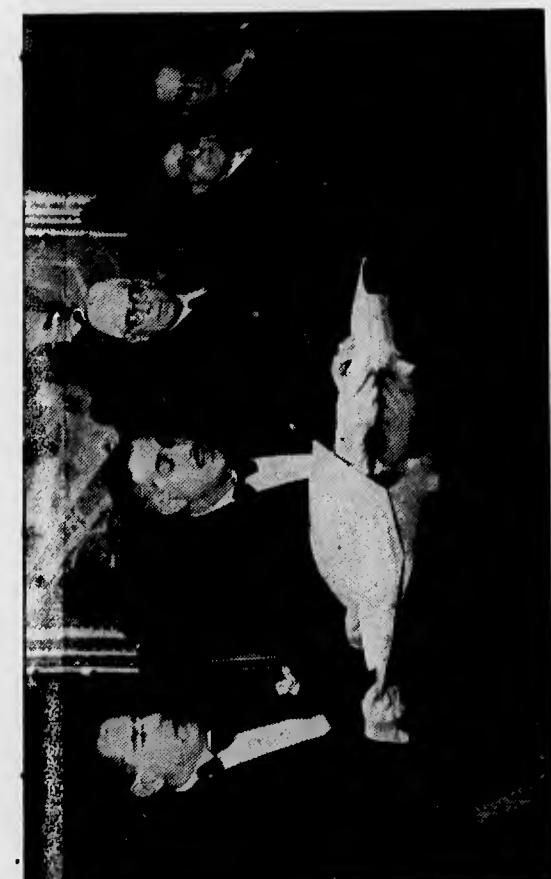
duissimo ballo nella sede del Club. Per questa riunione, l'ingresso per i soci e famiglie sarà permesso mediante presentazione della ricevuta del mese corrente.

dott. mario migliano

La suddetta proposta, che sarà present

V Annunzio e a Tricca - D'Annunzio e a Musica

giù inviano i nostri più sinceri auguri di felicità.



Aspetto della Conferenza di Carlo Prina nel Sulone "João Mendes" della Facoltà di

Diritto di S. Paolo.

Da sinistra a destra: Carlo Prina, — il poeta Lima Netto, — il Prof. Spencer Vampri.

Direttore della Facoltà di Diritto, — Amípicio Grizzo e Salomão Jorge.

Gentilmente offerto dall'autore, abbiano sul tavolo di redazione un esemplare de "D'Annunzio e a Critica — D'Annunzio e a Musica", elegante volume di Carlo Prina, edito per i tipi della "Cultura Moderna". Il Prina, che più che critico è un fumissimo dilettante musicista ed un eccezionale dicitore — non ha pretese letterarie e dichiara subito nel volume che si tratta di una "ampliagão da conferencia recital ampliada no dia 8 de Junho de 1938 na Paedulade de Direito de S. Paulo, a convite do sen director, o ilustríssimo Prof. Spencer Vampri".

Tutta l'opera è un'esaltazione apologetica di D'Annunzio poeta, scrittore e filologo, — e di D'Annunzio nomogamatore, soldato e politico. L'opera confuta delle eretiche, riporta delle apologie, riproduce alcuni versi del cosiddetto Vate Abruzzese, e — par te originale, — studia le relazioni musicali tra l'opera d'annunziana e quelle dei più grandi musicisti come Verdi, Wagner, Beethoven, eccetera.

Non si può dire che si tratt

tempi — mentre l'uomo si avvapora in una pratica denigratoria in cui persino gli atti fisiologici più banali assumono la purità del verbo di Zarathustra. Ora un critico genuflesso alla "Cultura Moderna",

l'Icone della sua adorazione non è più critico. Può rimanere un ottimo interprete ed un eccezionale dicitore, come realmente è il Prina, ma la critica richiede un'atmosfera di spassionatezza e di serenità che manca assolutamente in lui.

L'odore è lo sforzo del Prina, e, comunque, larga la sua conoscenza dell'opera d'Annunziana e profonda la sua cultura musicale. Taleché, pur dissidenti sulla sua opinione sulla multiplina sonantistica del Vate Abruzzese, del Comandante, del Principe di Montecucco e del Cieco-Vergognato del Vittoriale — non possono fare a meno di dargliene lode e rallegrarne vivamente.

Allo investito contro gli antidannunziani che puthulano nell'opera di Carlo Prina, fa eco una serie di contumelie lanciate da Folco Testena contro i maledissimi, dalle colonne del "Fanfulla". Per Folco Testena i critici antidannunziani sono un'acozzaglia di "pigmei" — tapini — gnomi — imbecilli — sciocchi — perfidi — pappagalli — citonelli — stenotari — eccetera".

Ci rimanesce dover far notare

che quella del critico spassionato. Il Vate è inghirlandato dell'alloro di tutte le ghirlande di tutti i vati di tutti i

intollerante e dalla classifica totalitaria, può essere segno dei tempi, ma non di cultura e serenità. Pachando di D'Annunzio, si può affermare che il Vate è un plagiario, il Cittadino un anarca-
lo ed il Comendatore un baghettone — senza meritarsi tutti quegli aggettivi che con così secco senso d'economia Folco distribuisce a larga mano. Tanto meno quando a condividere queste ed altre poco lusinghere opinioni sta in compagnia di tanta buona gente.

Perché Folco Testena non vorrà negare che se numerosi sono gli ammiratori di Gabriele, altrettanto numerosi ne sono i critici ai quali non potrebbe essere applicata, onestamente, l'aggettivazione riportata.

Di questi critici per non dilungarsi, possiamo citarne tre: Gian Pietro Lucini, Benedetto Croce, Giovanni Papini. Tre formidabili stronicatori antidannunziani.

E Folco sa benissimo che se troppo morto e croce dove fare per-

ché è troppo vivo — Papini, dal supremo pulito intellettuale ove

si accettava di essere collocato,

Lucini deve tacere perché è troppo morto e croce dove fare per-
ché i suoi Testena della folla, certi di spessore in questa Capitale, amo-
ravolente assistita dai famiglia-
ri, la distinta Signora D. Filomena Salerno, donna di etete
dell'Aracai.

Ai congiunti tutti, si duran-

tempi — mentre l'uomo si avvapora in una pratica denigratoria in cui persino gli atti fisiologici più banali assumono la purità del verbo di Zarathustra. Ora un critico genuflesso alla "Cultura Moderna",

Durante la settimana scorsa sono nati in questa Capitale:
Maria Teresa Fiorino del rag.
Emilio — Amelia Filippini di Giuseppe — Mario Ponzi di Raffaele — Angelo Peterutto di Angelo — Giuseppe Grassetto di Augusto.

Facciata della Libreria Annunziato, di Rua S. Bento 302, dove si può trovare il più vasto assortimento della città in riviste e figurini esteri come: "Chic Parfait" — "Bijou de la Mode" — "Paris Album" — "Vogue Gout" — "Grande Revue de Mode" — "La Parisienne" — "Saison Parisienne" — "Star" — "Smart" — "Vogue" — "Coquette" — "Belle Parisiennes" — "Pleins de la Mode" — "Record" — "Distinction" etc. Non per niente Annunziato è stato definito il Re Figurinato della città di S. Paolo.

Durante la settimana scorsa, si sono sposati in questa Capitale, i segmenti conviviali:
Elvira D'Agostini — Michele Carrato — Nicolina Caetela — Anna Simoni — Maria Antonia Priore — Pietro Gardelli — Francesco Vita — Giuseppe Lorenzini — Vincenzo Delfaconi — Salvatore Napolitano — Piscilla Capozzi — Rosa Sorriso — Filomena.

Ai congiunti tutti, si durano le nostre più sincere congratulazioni.

Durante la settimana scorsa, si sono sposati in questa Capitale, i segmenti conviviali:
Elvira D'Agostini — Michele Carrato — Nicolina Caetela — Anna Simoni — Maria Antonia Priore — Pietro Gardelli — Francesco Vita — Giuseppe Lorenzini — Vincenzo Delfaconi — Salvatore Napolitano — Piscilla Capozzi — Rosa Sorriso — Filomena.



sartoria pagano

Questo noto stabilimento di mode maschili, indubbiamente uno dei più ricercati dalle persone veramente eleganti della città, ha inaugurato, la correute settimana, i suoi nuovi e moderni locali in Rua 15 de Novembro, 1917, 3.º piano.

Alla distinta Signora Raffaela, amma della grandiosa Azienda di proprietà del Comm. Sabato D'Angelo, "Il Pasquino" invia i suoi più cordiali auguri di perenne felicità.

compleanno

La Sartoria Pagano, che da molti anni è stabilita a S. Paolo, ov'ha ormai conquistato la fiducia illimitata di migliaia di clienti, si trova, così, maggiormente atta a servire i "dandys" brasili.

Durante la settimana scorsa sono nati in questa Capitale:
Maria Teresa Fiorino del rag.
Emilio — Amelia Filippini di Giuseppe — Mario Ponzi di Raffaele — Angelo Peterutto di Angelo — Giuseppe Grassetto di Augusto.

filomena

Parlano i generi Hermenegildo Ivens, da

Giuseppe — Olga Giovannetti Tucci — Enrico Verardi — Luigi Andino — Raffaele Scipione — Beatrice Apollonio Lipolito — Amelia Greco di Giuseppe.

Senatore e numerosi pronipoti i funerali si svolsero, con grande accompagnamento di parenti e amici, giovedì, alle ore 9. Il fe-

retto, uscito dalla residenza della famiglia dell'Estinta, a rua Pauaí Hy. 33, fu inumato nel Cimitero dell'Aracai.

Ai congiunti tutti, si durano le nostre più sincere congratulazioni. L'estinta lascia nel più acerbo dolore i figli Antonio, Saverio, Giuseppe, Luisa, Lucia e Gloria; e le sorelle amiche Antonia, Salerno, in-



raffaele serpe

Più corale, giorno 16, ha festeggiato a suo compleanno la gentilissima Signora Raffaela Scipio, genere dei grandi stabilimenti "Sudan".

utilado

E' l'ultimo libro di Angelo Sciala, nel quale — si capisce dal titolo — il nostro infaticabile connazionale cerca di sostenere la tesi della nazionalità italiana del grande poeta.

Guglielmo Shakespeare poeta, non è Guglielmo Shakespeare attore inglese, ma Michele Agnello Florio, genio italiano. Michele Agnello Florio, fiorinseco italiano per persecuzioni religiose del XVI secolo, si stabilì a Londra nel 1586, dove, protetto da un conte londinese, (questi fiorinseci sono sempre intelligenti) serisse, sotto il nome di un attore britannico, le magnifiche opere poetiche e teatrali che il mondo amira, per morire 1605. Florio è non Shakespeare è il nome del genio che si è imposto alla posterità.

Questa la tesi di Sciala.

L'autore la svolge con una grande abilità. Il suo studio è paziente e minuzioso. Le coincidenze sono sorprendenti e date e date si prestano egregiamente all'impostazione dell'ipotesi.

La tesi è svolta con base in tre concetti fondamentali. Primo: la

shakespeare poeta latino

biografia di Michele Agnello Florio, personaggio reale, si adagia perfettamente su quella di Guglielmo Shakespeare personaggio ipotetico. Secondo: Guglielmo Shakespeare personaggio reale, attore inglese, non può coincidere intellettualmente con Guglielmo Shakespeare personaggio ipotetico ma genio autentico. Terzo: La universalità del genio di Guglielmo Shakespeare non può essere di origine britannica.

Come si vede, i concetti fondamentali — svolti poi con profusione di argomenti di una certa consistenza — sono intelligenti. Ma — malgrado l'abilità, la cultura e la meticolosità dell'autore — le conclusioni ci sembrano alquanto arbitrarie.

Poiché, se le biografie di Florio e Shakespeare coincidono, ciò non dimostra che l'uno sia l'altro — se l'attore inglese non può essere contemporaneamente il poeta, ciò non dimostra che il poeta sia necessariamente Florio

— e se l'universalità del genio del poeta non può essere di origine britannica, ciò non vuol dire ch'essa abbia l'obbligo di essere strettamente italiana.

Naturalmente questa di Angelo Sciala non è l'ultima parola: è più un contributo alle ricerche biografiche Shakespeariane che un'opera conclusiva e definitiva — e l'autore stesso lo dichiara, pur connessando l'intimo convincimento che soltanto lui sia sia la verità.

Con uguale consistenza indiziale di prove ed altrettante arbitrarie deduzioni, si potrebbe scrivere un libro dal titolo "Dante Alighieri Poeta Anglo-Sassone" — titolo che, come si vede, sarebbe anch'esso tutto un programma. Con la cultura, la pazienza e l'abilità di Angelo Sciala, si troverebbe indubbiamente qualche immigrato britannico coetaneo del Vate fiorentino, al quale appioppare, — previa citazione di significative coincidenze ed arbitraria attribuzione di ce-

rezzionali facoltà di assimilazione, — la responsabilità criminale per l'interminabile canzonatura puzzlista che è quella Comedia che alcuni posteri chiamano divina, mentre altri posteri non sanno come fare a levarsela dalle scatole, intellettuali s'intende.

Giorgio Bernardo Shaw, per esempio, se sapesse che un italiano si è permesso di togliere la nazionalità al Vate Britannico, sarebbe capace di dimostrarlo subito, quattro e quattr'otto, che Gabriele d'Annunzio non era Gabriele d'Annunzio, ma Gaetano Rhapagnetti, nato a Liverpool e morto di crepanoore alla città del Capo, in cerca di un medesimo da mettersi sulle spalle.

Tuttavia, noi conveniamo pienamente con Angelo Sciala che, specialmente dopo il concetto di sepsi totale e totalitaria così brillantemente presentato sulle scene dallo scrittore siciliano recentemente scomparso, il dubbio sulla identità personale non è legittimo e plausibile soltanto nel caso di Guglielmo Shakespeare — e che ogni personaggio, della storia e della vita, è proprio in permanente ricerca del suo autore.

MÓVEIS
PASCHOAL
BIANCO
FAZ A SUA

FÁBRICA

MÓVEIS PASCHOAL BIANCO

PRIMEIRA LIQUIDAÇÃO

A FÁBRICA QUE VEM
MOBILIANDO O BRASIL
=HA 46 ANOS=

AV. RANGEL PESTANA 1664-1670

rettifichiamo



Catilina, famoso patrizio romano, morì nell'anno 108 a.C.

La sua estremata tendenza a corteggiare le donne di servizio gettò su di lui una luce tutt'altro che favorevole. In verità questo deplorabile aspetto di Catilina fu aspramente criticato dagli storici di tutte le epoche.

Leggiamo al capitolo sesto della pregevole opera "Vita di Catilina", dovuta all'autorevole pena del chiarissimo prof. G. B. Smallardoni dell'Università di Codogno: "... e pur avendo in borgo copia negli attributi di signorilità e di eleganza che convenivansi ad un patrizio, Catilina non riuscì mai a nascondere né a contenere in finiti ragionevoli la sua sfrenata predilezione per enoche, emmeriere, guardarobiere e, in genere, per le donne addette ai più umili servizi della casa ("domos"). Così lo Smallardoni.

Ancor giovinetto — non aveva che sedici anni — Catilina fu sorpreso dal padre suo nella camera della donna di servizio.

— Fili mio! — esclamò il vecchio patrizio. — Figlio mio!

Padre! — fece Catilina la

uno stato di straordinaria confusione.

Da quel momento la vita di Catilina è tutta un susseguirsi di amoroze avventure con donne di servizio, che il padre suo licenziava con sbalorditiva frequenza.

In appassionato di statistiche ha potuto recentemente stabilire, in base alle sue attente indagini, che in casa di Catilina avvicendarono ottocentocinquanta donne di servizio in dieci anni, con una media di ottantacinque donne di servizio all'anno, ovvero: 7.082 donne di servizio al mese.

Catilina, non pego delle proprie serve, insidiò anche quelle di parenti, amici e talvolta persino di sconosciuti. Egli s'invagì della florida domestica Vincenza Pazzi, detta anche Enza, venuta dal Friuli a servizio presso Cicerone. Il qual Cicerone non tardò ad accorgersi che tra Catilina e la sua domestica Enza Pazzi si erano stabiliti intimi rapporti.

Un giorno Catilina fu sorpreso da Cicerone mentre abbracciava Enza. Fu in quell'occasione che Cicerone gli gridò la storica frase:

— Fino a quando, Catilina, abuserai della nostra Pazzi Enza?

L'IMPARZIALE

SARTORIA

Paganini



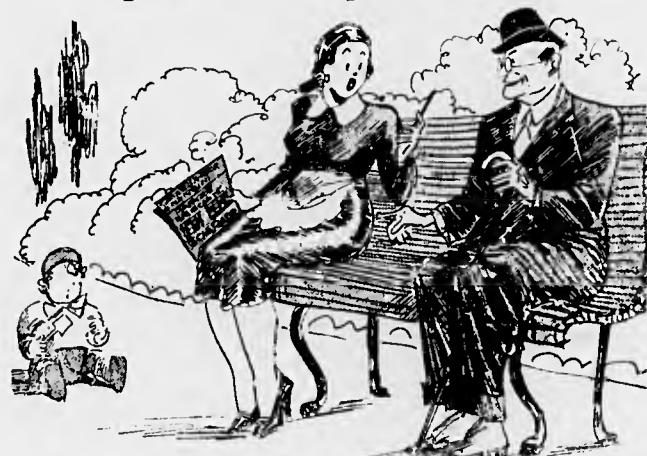
FINISSIME CONFEZIONI

PER UOMINI

Rua 15 de Novembro, 197 — 3.^a andar
Telefono: 3-2401

S. PAOLO

giardini pubblici



LUI. — Io, vede, ne ho tre: il mio primo è dottore, il secondo studia violino, e il terzo va al ginnasio.

LEI (appassionata per le sciavade) — E dica, dica, il tutto così?...

Articoli per bambini

OFFERTA DI

Corredi completi

PER NEONATI

Si eseguiscono tutti i lavori
in atelier proprio

Casa Lemcke

SÃO PAULO — Rua Libero Badaró, 303

SANTOS — Rua João Pessoa, 45-47

LETTORE — O. K. è l'abbreviazione dell'inglese all'correct, — sigla usata dagli americani per "va bene". A Rio ci sono un ristoratore ed un albergo con questo nome. E vanno entrambi benissimo.

ABBONATO — Un lettore ci ha scritto l'altro giorno che la buona educazione non c'è niente. Ha perfettamente ragione. Ma cogli uomini niente da fare! Sebbene la buona educazione non costi nulla, gli uomini continueranno ad permettere le parole "cordiali ed affettuosi saluti dal vostro..." nei loro telegrammi, e spicciolmente in quei telegrammi destinati all'altra sponda dell'Atlantico.

CURIOSO — Quelle belle definizioni può trovarle nella "Chimica in Versi" di Alberto Cavaliere. È un sistema provvisorio per ricordarsi, con l'aiuto della metrika, le definizioni scabrose. Per l'arsenico, per esempio, lei incontrerebbe la seguente definizione:

ARSENICO
Questo è in molti altri corpi: pirite, realgar, miskipel, arsenolite.

S'ha da quest'ultima per fiduzione; cioè scalandandola con il carbone.

Solido, fragile è di colore grigio metallico; buon conduttore;

È un metalloide, non è un metallo, e c'è un arsenico bruno e uno giallo...

SIGNORINA — No, non si dice ad una persona che le viene presentata "Ho sentito parlare di lei". Perché se lei lo dice a un signore del quale i giornali hanno parlato a proposito di una bancarotta fraudolenta, mette un po' di gelo nella stretta di mano. Se lo dice a un Ministro, egli penserà in cuor suo "Io credo bene!". Se lo dice al più qualunque fra gli uomini qualunque egli le domanderà "da chi?". E allora sarà costretta a riesumare una quantità di conoscenze in comune, e a iniziare delle chiacchiere che rendono ancora più noiosa quella cosa fastidiosissima che è in genere una presentazione.

JABAQUARIANO — Pare che il plurimiliardario grilheiro abbia l'intenzione di erigere un grande ospedale, a 69 piani, con ogni moderno apparecchio ortopedico, sanitario e... consolatore — tutto a sue spese. L'enorme edificio porterebbe a lettere cubitali il suo nome (noi tambem se assegna...), perché la fama del campione sudamericano dei grilheiros rimanga degnamente scolpito ad uso della poste-

piccola posta

rità. Il progetto è pronto, e perché lo straordinario benefattore elargisca definitivamente qualche centinaio di miliardi non occorre che l'esplicità e notarile assunzione di un obbligo da parte delle competenti autorità: quello di mantenere ereticamente chiuso, senza infermieri, medici e ammalati, per i primi cinquecento anni a contare dalla fondazione. Perigendo ospedale.

Se quest'obbligo non verrà assunto da parte delle competenti autorità, dell'ospedale non se ne farà niente. Però, in questo caso, il plurimiliardario di Villa Marianna — il quale, avendo una certa età ed una malferma salute, teme di tirar le cuoia prima che possa compiere interamente l'opera a cui è stato destinato dalla Divina Provvidenza — in questo caso, dunque, il plurimiliardario di Villa Marianna avrebbe bello e pronto un altro progetto di originale beneficenza.

Con due o trecento miliardi della sua immensa fortuna, egli costituirebbe un fondo, al quale verrebbe dato il nome di "Fondo d'Assistenza ai Cadaveri d'Ambo i Sessi". Un'apposita Amministrazione, composta da tre membri i cui stipendi non dovrebbero essere superiori ai 150\$000 mensili, provvederebbe a fornire tutti i cadaveri degli indigenti di un lussoso smoking, biancheria di seta, scarpe da ballo e mazza con pomo d'oro. Trattandosi del cadavere di una donna, varlerebbero i capi di vestiario, ma non il lusso dell'abbigliamento, ed alla mazza con pomo d'oro verrebbero sostituiti una bottiglietta di profumo e qualche utile apparecchio di caucifù.

Questo ultimo sistema di beneficenza, nobile quanto originale, risponde ad una vecchia concezione filosofico-religiosa del famigerato grilheiro, secondo la quale il bicipite monito di vestire gli ignudi non può essere inteso a beneficio degli ignudi vivi. Gli ignudi vivi, è chiaro, possono vestirsi da loro. Gli ignudi morti, invece, come farebbero a vestirsi? Nessuno li veste, e se qualcuno li veste, li veste malissimo, nella manica a più inelegante. Ora l'uomo veramente altrista, avendone i mezzi, non può permettere che questo sconco possa continuare dopo tant'anni col monito delle sacre scritture.

Bastano questi progetti per provare ancora una volta, se ce ne fosse bisogno, che il jabaquariano plurimiliardario è ricco sfondato — ma è più sfondato come intelligenza e bontà che come ricchezza.

— Così è il mondo! — commentava una certa signora a questo proposito l'altra sera. — A chi tante sfondature, e a chi niente!

IO ED IL PROSSIMO — Ah! è chiarissimo. Io è una faccenda — il prossimo è un'altra.

La bionda avvelenatrice di Cincinnati, che fece morire undici vecchi signori per mezzo dell'arsenico, svenne alla lettura della sentenza che la condannava alla sedia elettrica. Si dà, come si vede, un valore diverso alla pelle nostra e alla pelle altrui. Alla fine di "Barnabé Rudge", uno dei più interessanti romanzi di Dickens, si racconta di tre uomini che sono chiusi nella stessa cella, nell'attesa di essere impiccati re cospirazione contro lo Stato, rivolta a meno armata, assassinio e saccheggio. C'è Hughes, il brute selvaggio, feroce, impulsivo. C'è Barnabé Rudge, il povero idiota al quale hanno messo fra le mani una bandiera, dicendogli che avrebbe conquistato la gloria e la nudizia Celeste. E c'è Dennis, il carnefice di Londra, il funzionario fellone, che ha tradito il proprio governo Hughes e Barnabé dimostrano una rassegnazione che sfiora l'indifferenza. Ma il carnefice lancia urlì disperati o laceranti, invocando la pietà di Dio e degli uomini. Non è giusto — egli dice — che si impicchi lui, pronovo lui!

— Ma come? — grida Hughes — tu che durante la tua lunga carriera hai impiccato centinaia di uomini e donne... Tu che facevi il tuo mestiere con tanto senso d'arte... Tu che descrivevi questa cerimonia come piacevolissima per colui che la subisce, improvvisamente ti metti a strillare come un ragazzino che ha paura delle ombre...

Morì da fellone, né bastarono a calmarlo i 24 Cinzano al Seltz che richiese prima di infilare il collo nel nodo scorso.

MARTUSCELLI — 500. E poi una vera Via Lattea di policrome Stelle.

ARALDICO — Non sapremo spiegarvi il significato di quelle otto palle — 5+3 — che ci sono nello stemma nobiliare del banchiere Giuseppe Forte. Cinque più tre, cinque più tre, cinque più tre... Non abbiamo proprio idea di che cosa possa trattarsi. Perché non lo domandate a Costabile?

AFRODISIACO — Abbiamo ricevuto durante la settimana una miriade di telefonate-protesto di trillanti voci multebri, per avere scritto nel nostro ultimo numero che il dott. Ovidio Averoldi, redat-

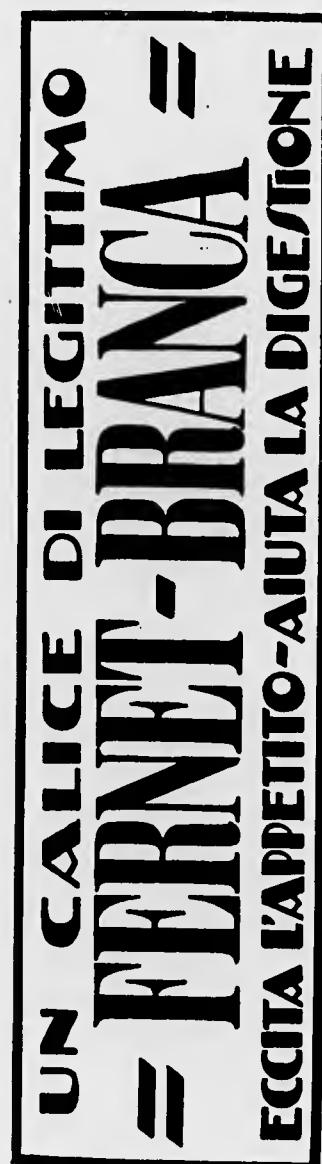
tore di "Sítios e Fazendas", oltre che animalista insigne, è un vegetariano dell'amore. Molte "protestanti" hanno reclamato per "cognizione di eanza, affermando che il dott. Averoldi non solo non è vegetariano, ma, ereticamente parlando, è uno dei più insaziabili carnivori che le "Camas Patente" conoscono. Qualche allegra vocettina, però, si è caldamente congratulata per la nostra felice espressione. Una delusa? Una aspiratrice?

ENFORCADO — Già, ci sono varie forme di stozzaggio. E quelle in cui il danaro ha una parte secondaria, sono forse le più feroci. Inutile dire che le conosciamo benissimo.

ABBONATO 9874 — Sul ritardo reclamato col postino. Noi la spedizione la facciamo completa il venerdì sera.

VIAGGIATORE — Potete inviare.

SANTISTA — Ma sì, ce ne occuperemo, ce ne occuperemo. Del resto, non è molto tempo che quei fatti sono venuti a nostra conoscenza.



c'è un limite, signore!

Due uomini che verso la mezzanotte, a Chicago, sbarravano il passo a una giovane ed elegante signora ed esclamano: — Un momento! — è fuori di dubbio che aspirano a possedere una borsetta.

All'autoritaria intimazione, Molly Kereless fece quanto ragionevolmente si poteva chiedere a una donna in un simile frangente: chiese grazia; e offrì nello stesso tempo ciò che le parerà dovesse rappresentare il supremo desiderio dei due sconosciuti. Ma alla spontanea, sincera offerta di una borsetta, quelli aggrottarono la fronte; indi fecero udire una sorprendente risposta.

— Che cosa? — essi dissero. E poi: — Su, aviamo! La vostra borsetta la darete al giudice se egli la porrà.



SALUTE

Si decida ad essere sano e forte usando Sanatogen, l'insuperabile tonico dei nervi che rianima e rinforza sia il corpo come le energie mentali.

Ogni dose di Sanatogen rappresenta un passo avanti per la conquista di una splendida salute, perché Sanatogen provvede l'organismo in modo particolare di quegli elementi — fosforo e proteina — che sono tra i principali generatori di vitalità.

Il Dottore Cl. L. Wheeler ha scritto quanto segue:

"L'azione restauratrice ed i sicuri effetti del Sanatogen si rendono evidenti in ogni organo del corpo. Schiarisce l'intelligenza, tonifica i muscoli, dà un sonno tranquillo e riparatore e l'indigestione diventa una cosa... del passato."

Nervosismo, debolezza generale, insomma e perturbazioni digestive spariranno in poche settimane con l'uso del Sanatogen e V. S. riacquisterà la gioia di vivere.

SANATOGEN

— Al giudice? Oh, ma... Io sono la moglie del giudice Kereless.

E qui conviene sospettare che, prima di essere riconosciuti poliziotti, gli agenti di Chicago debbano dar buone prove come illusionisti, perché la signora Kereless ebbe appena il tempo di emettere un grido; e poi si trovò in un lasso con le manette ai polsi!

— Insomma! — essa profferì dominata dalla collera. Ma nulla cosa essendo eterna a questo mondo, un momento giunse in cui il sergente Crow, lasciato al collega James Ponare di mostrare a Molly Kereless la slanzetta del corpo di guardia, spinse l'uscio del giudice Cap: il più giovane capitano di polizia di Chicago.

— Che c'è? — chiese il Giudice Cap.

— Natalia Kramowa! — disse semplicemente il sergente Crow.

— Presto! — disse Cap — Introduttela. Promozione. Sento un terribile odore di promozione...

Il sergente aprì la porta, e fece segno al compagno d'introdurre la prigioniera. Una fatata di vento, non una giovane donna, si avventò contro il tavolo del capitano Cap che non seppe reprimere un piccolo balzo iniettore.

— Giovanotto! — essa disse pallida d'ira. — Questi due ruffi hanno osato arrestarmi scambiandomi per non so quale sciagurata. Lì farò giustiziare. Ma intanto io, vi ripeto, io sono Molly Kereless, moglie del giudice Kereless.

— Il capitano Cap scambiò uno sguardo detuso col sergente Crow — visibilmente scosso — indi disse:

— Calmatevi. Faremo presto a stabilire se quanto dite è vero. Un colpo di telefono al giudice Kereless, e...

— No! — interruppe la signora Kereless con vivacità.

— Come? — disse Cap. — Non volete che si telefonì a Kereless? — No, — rispose Molly che aveva perduto ogni veemenza. — Ma vi prego: fate uscire i vostri uomini. Ho qualcosa di personale da dirvi.

Il giudice Cap guardò i due sergenti che uscirono. E allora la giovane signora disse:

— Sono proprio la moglie del giudice Kereless. Ma egli mi crede a letto a sognare di lui dalle dieci. Capite ciò che questo significa?

— Uhm... Credo di sì, — mormorò il giudice Cap dopo un momento. — Egli vi crede a casa, e non sospetta affatto che voi... lungi dall'attenderlo nella virtuosa serenità della vostra cassetta... voi avete invece un amante...

— Capitano! — disse per la seconda volta Molly guardandolo con occhi così dolci e liquidi e sorridenti, che egli dovette chinare i propri per non meno di quattro secondi.

— Ma se tutto ciò fosse una

Ulcere che arrivano sino all'osso!

La Signora Maria Silveira, abitante in Rua 15 de Novembro, 972 — Pelotas, dichiara:

“Per più di un anno vissi martirizzata da ulcere alle gambe che, specialmente in quella sinistra, arrivavano sino all'osso.

Dopo atroci sofferenze, avendo verificato l'esito negativo di numerose medicine, riuscii a guarire completamente prendendo 14 vetri di GALENOGAL.

Pelotas, Rio Grande do Sul.

MARIA SILVEIRA

(Firma Riconosciuta)

Il GALENOGAL, depurativo e tonico del sangue, preparato su ricetta dell'egregio medico inglese Dott. Federico W. Romano, è l'unico rimedio contro tutte le malattie provenienti da impurità del sangue. Classificato come PREPARATO SCIENTIFICO di categoria, il GALENOGAL ottenne nella Grande Esposizione del Centenario, il DIPLOMA D'ONORE, distinzione questa che non venne concessa a nessun altro prodotto similare.

Uno dei più eminenti specialisti francesi, afferma che le malattie veneree costituiscono la più grave minaccia alla conservazione della specie. E' quindi necessario che i mezzi di lotta contro quest'ordine di malattie, e specialmente contro la sifillide, siano oggetto di intensa propaganda, perché il pubblico comprenda l'utilità di una cura tempestiva del male.

“Galenagal”

si trova in vendita in tutte le buone farmacie del Brasile e dell'America del Sud.

24 A. p.

L. D. N. S. P. N.º 963

storiella e voi foste proprio Natalia Kramowa? — saltò su egli al quinto secondo.

— Ob, — fece Molly — conosciutamente a casa, capitano, e non avete più dubbi.

— Infatti, accompagnandomi a casa, e operando un sopralluogo... io potrei sapere se effettivamente siete la signora Kereless... senza bisogno, niente... di audare a chiedere ciò a vostro marito!

— E' ciò che vi chiedo. — sussurrò Molly.

— Andiamo! — gridò il capitano Cap. — Il mio dovere... Culpesterai, amore... Cerea di avere un volto compunto, uscendo.

— Ragazza! — essa mormorò con uno strano brivido. — Son io che debbo dirlo a voi... Ricominciatevi!

* * *

Un uomo in cilindro che verso la mezzanotte, a Chicago, sbarrava il passo a una giovane ed elegante signora che sta rientrando, dopo un sorriso e la presentazione della propria placca di riconoscimento, esclama: — Un momento! — è fuor di dubbio che...

— Ah, ma ora basta! — risponde quella sera Molly Kereless al-

la intimazione, inviando mentalmente una contumacia all'indirizzo del giudice Cap così poco discreto nei riguardi delle signore.

— Voi siete il quarto capitano di polizia che in una settimana è venuto ad arrestarmi come Natalia Kramowa. C'è un limite, signore...

Avv. GASPARÉ MALTESE



sciocchezzaio coloniale

E' al microfono:
L'ILLUSIONISTA GABRIELLI

Signore e signori! Reduci dai principali teatri d'Europa e del mondo, insignito delle più alte onorificenze, fregiato di sei medaglie d'oro, 20 d'argento, 48 di rame e 64 del Paese Talmone, sono qui al microfono per seguire una dei miei più sensazionali numeri di illusionismo.

A me gli orecchi! Il trucco c'è, ma non si sente! Chi di lor si gauri è così gentile da volermi prestare (adagio, adagio, non scappate, ora si tratta di cento maruschi) — da volermi prestare per un attimo la sua attenzione?

La restituirò subito ad sperimuta finita. Lei? Lei?... No? Grazie lo stesso. Ah! Ecco finalmente, il signore mi presta la sua attenzione. A me gli orecchi. Io offro l'attenzione del signore e la piego in quattro alla mia volontà, quindi la incateno al mio valore... Lei signore ha molto caldo. È vero che ha molto caldo? Sì, Lei ha molto caldo! Oh! che caldo... Presto apre la finestra... così, si levi la restaglia... heu... i pantaloni... la canica, sì, sì anche la maglia a carne... perché no, le mutande? Bene. Che calda, si levi anche le calze. Così e si sieda vicina all'apparecchio Radio.

Come tanti lor signori patrono constatare, recandosi al 4^o Piazzetta del 126 di Rue Senator Fagioli, troveranno un signore completamente nudo seduto avendo alla Radio.

Ei vuol... il gioco è fatto. Au revoir!

TOM BILL

Le spiritose riflessioni di Anton Giulio Bragaglia, commediografo insigni:

"Sarà graziosa, la moda di dare ai bambini due o tre nomi (Gian Carlo Emanuele, Pier Luigi, Giulio Alessandro, Maria Teresa, Maria Cristina, Maria Antonietta), ma ogni volta in cui sento una istitutrice dire: "Vado a far fare pipì a Maria Luisa", penso subito che si tratti della moglie di Napoleone".

Il vecchio e caritativo Geronima Fessardelli compiva nel bosco la sua passeggiata quotidiana quando s'imbatté in uno stranissimo spettacolo: un uomo scarso e magro, appoggiato alle mani e ai piedi, dava feroci morsi all'erba, la masticava e l'inghiottiva con famelica brama. Il caritabile comunitonide si sentì profondamente commosso alla pietosa vista.

Cosa fate, disegnato? chiese.

Ho fame, non trovo lavoro, nessuno mi dà un centesimo. Non posso comprare neppure un po' di pane; e questo è tutto il pasto con cui stammarini! — rispose l'infelice alzando per un attimo il viso dall'erba. Fessardelli sentì gli occhi riempirsi di lagrime.

— Che tristezza, mio Dio! — esclamò. — Che tristezza e che vergogna! Pensare che vi sono degli uomini che permettono che avvengano di queste cose! Venite con me, poveretto, vi aiuterò io!

Si avviò e l'uomo affannato dietro a lui, con visioni succulente dinanzi agli occhi. Giunti alla ricca villa di Fessardelli, questi aprì il cancello del vastissimo parco e mostrò al vagabondo la verde distesa.

Entrate pure, buon uomo, disse il caritabile comunitonide — e mangiate di quest'erba fino a stamarvi. Vi posso assicurare che è molta più grassa e saporita di quella del bosco!

Le riflessioni dell'avv. Umberto Sola:

"Si dice dei cani e dei pappagalli intelligenti: "Non gli manca che la parola". Ma io credo che il solo animale di cui sarebbe interessantissimo ascoltare le confidenze sia la pulce".

L'avv. Gaspare Maltese visita un manicomio, temporaneamente diretto dal Dott. Francesco Finocchiaro.

Vede, — fa il Dott. Finocchiaro — quelli vestiti da infermieri sono i matti, quelli vestiti da matti sono gli infermieri, e un po' farei vogliano così.

— Già, già — commenta l'avv. Maltese — è cosa molto prudente secondare i desideri dei matti in tutto e per tutto.

No, no — replica il Dott. Finocchiaro — Questo un desiderio degli infermieri, guai a contraddirli: diventano furiosi.

Se Don Rodrigo, pensò il Prof. Francesco Isoldi mentre succhia beato un Cinzano al Seitz — se Don Rodrigo, invece di "Questo matrimonio non s'ha da fare" avesse detto: "Quei due bravi ragazzi di Renzo e Lucia si sposano; mandiamo loro un regalo", la letteratura mondiale avrebbe un capolavoro di meno.

Per fortuna...
Le grandi tragedie sintetiche, E' del Dott. Giuseppe Tipaldi e s'intitola:

AMORE FOLLE

Personaggi:

IL PRETENDENTE CHE NON RECEDE DI FRONTE A NESSUN OSTACOLO.
LA MADRE DI COLEI CHE HA ACCESO UN'INESTIGUITIBILE FIAMMA NEL CUORE DI LUI.

IL PRETENDENTE CHE NON RECEDE DI FRONTE A NESSUN OSTACOLO ha aranciato la sua domanda di matrimonio e LA MADRE DI COLEI CHE HA ACCESO UN'INESTIGUITIBILE FIAMMA NEL CUORE DI LUI — basigatissima, sta elevando da un'ora le innumerabili virtù della ragazza.

LA MADRE DI COLEI CHE HA ACCESO UN'INESTIGUITIBILE FIAMMA NEL CUORE DI LUI — Devo dirvi, infine, che mia figlia è un'appassionata del "bridge".

IL PRETENDENTE CHE NON RECEDE DI FRONTE A NESSUN OSTACOLO — Non faccio, signora: la sposero lo stesso!

TELA

Durante una sua conferenza, il prof. Antonio Piccarolo si avverte che un signore del pubblico dovrà. Egli prende la cosa con spirito, sveglia il dormiente e gli chiede:

— Cosa avete sognato?

— Una cosa tremenda, una cosa tremenda — risponde il signore, ancora intontito, passandosi una mano sul volto — ho sognato che ero sveglio e che ascoltavo una conferenza!

Il prof. Albanese, a S. Vincenzo, vele Giovanni Fracepoli che pesca, e gli si avvicina.

— Buona pesca, amico?

— Ottima. — fa Giovanni Fracepoli, che ama poco di essere disturbato nel suo sport prediletto.

— E che genere di pesci?

— Di tutte le razze e grossi come non ne avete mai visti. Pensate che ieri ho preso all'amo un pesce così grosso che, quando l'ho tirato fuori dall'acqua, il livello del mare è diminuito di mezzo metro.

I consigli del Comm. Giovannetti:

Non lasciatevi impressionare da coloro che si autodefiniscono "intellettuali": tutta la superiorità degli intellettuali di quel genere consiste nel chiamare "clown di odio" il siede da cucina, "solfato di magnesio" il siede inglese e "ossidato potassico" l'acetosella.

In fazenda, dove è stato invitato da un amico, il Rag. Vincenzo Aneona Lopez si prepara a fare un giretto a cavallo. Ha già sellato e imbriagliato la bestia, quando si avvicina Quarantie, il direttore dell'Olivetti, che dopo aver osservato attentamente il cavallo, scoppia a ridere e dice:

— Avete messo la sella al contrario!

Il Rag. Aneona soffre di distrazioni, ma non ama che glielo facciano rimarcare. Perciò risponde freddamente:

— Ehene, come potete dire che la sella è al contrario? Non sapete mica ancora da quale parto voglio andare?

Il Cav. Giuseppe Sinisgalli non è avaro, ma non ama lo sperpero. Così, per esempio, quando non può fare a meno di dare qualcosa al cameriere di caffè, se lo evita intilando discretamente in mano un getton di autobus a una pastiglia d'inspirina. Giorni fa, trovandosi a Rio, pagò il conto del ristorante senza lasciare un soldo di mancia. Il giorno seguente, tornato nel locale, il cameriere lo riconobbe, e giunse di ottenere qualche rosa da lui. Così, mentre egli usciva, gli porse cappello e bastone, mormorando in un inchino:

— Buon giorno, altezza!

— Grazie, visconte! — rispose Sinisgalli con un sorriso di ironia. E uscì dignitosamente.

Francesco Costantini esorta Pupo Testena:

— Fai male, mio caro, ad essere astemio. Il vino qualche volta ci aiuta a sopportare una fatica, a finire un lavoro. Verdi, per esempio, a me capita spesso di avere una dozzina di lettere da evadere e cinque o sei libri da rerearsi: ebbene, una bottiglia di Cinzano mi è di sommo aiuto.

— Davvero! — chiede Testena inerudito, — una bottiglia di Cinzano?

— Sì. Quando l'ho bevuta, non me ne importa più un fico secco delle lettere e dei libri, e me ne vado a letto contento come una Pasqua.

Ermite Zaconi, pur avendo infinita pazienza con i giovani autori, pure deve restituire perché irappresentabili la maggior parte dei copioni che gli vengono portati in lettura. L'u giovane enti spettò la restituzione "prese appello" e andò in camerino a dirgli:

— Caro Zaconi, ci la sbagliate: la mia è una commedia alla quale ogni grande commediografo metterebbe la sua firma.

E Zaconi, placido e conclusivo:

— Certo, certo: meglio li che su una cambiale!

Un cliente si presenta nello studio dell'avv. Giuseppe De Giovanni e lo prega di difenderlo in un processo che gli ha intonato un suo vicino.

— Non vi posso dare quattrini. Sono disoccupato. Ma, se necessitate, vi posso dare qualcosa che posseggo: sei conigli, tre galline e una biciletta.

— Beh! — fa De Giovanni. — Meglio di niente. E di che cosa vi accusa il vostro vicino?

— Di avergli rubato sei conigli, tre galline e una biciletta!



quando la disdetta perseguita

— Generale — disse il vecchio tamburino, arrivando di corsa, saltelloni su una gamba sola — E' impossibile tenere oltre la posizione!

— Che vi dicevo io! — esclamò il generale, rivolgendosi in tono irato al comandante degli archibugieri, il quale si affannava a racimolare bottoni di pantaloni e pezzi di piume raffermi, per sostituire le munizioni che erano finite. — Che dicevo io, pezzo di cretino, che non potevano resistere?

Resistere bisogna! — replicò il capo degli archibugieri che aveva poche idee, ma ben radicate nel cervello. — Aspettate, generale, prestatemci la bottiglia! — così dicendo strappò al generale la doppia fila di lucenti bottoni che gli ornavano la giubba e li infilò nella canna del proprio archibugio. Bel colpo, eh, generale? — si vantò indicando, a distanza, un furioso maggiore avversario che aveva rapidamente acciappato, a colpi di daga, due suoi commilitoni, per elimi-

nare concorrenti nella rincorsa dei bottoni del generale.

— Bel colpo in corno! — grugnì il generale fuori di sé dalla rabbia — abbiamo perduto non solo la guerra ma anche la mia bottiglia, che la peste vi colga!

— Beh, che si fa? — interloqui il vecchio tamburino, contumandando a saltellare su un piede solo — Così non si può andare avanti.

— Perché camminate con una gamba sola? — lo redarguì ad un tratto il generale, severamente — Lo sapete bene che è contro i regolamenti militari...

Generale, l'altra gamba me l'ha portata via un colpo di cannone — si scusò il vecchio tamburino, piuttosto seccato.

— Beh, se è vero, siete senz'altro per questa volta, ma fate in modo che questo non vi accada più — lo ammonì burbero il generale.

— Mi date i bottoni delle vostre bretelle, generale? — chiese avidamente il capo degli archibugieri — Voglio farvi vedere un colpo magistrale.

Se potessimo sperare sul la vittoria darei questo ed altro — rispose stoicamente il generale, neccando i bottoni dei pantaloni — Ma è meglio far cessare questa inutile lotta; ci arrendiamo! C'è una bandiera bianca?

— Signorino — disse il tamburino mortificato — È proprio necessaria?

— È logico! — esclamò il generale seccatissimo — Se dobbiamo arrendersi ci vuole la bandiera bianca! Sempre così, non me ne va una bene! Corpo di una banana! E dire che a quella scena di mia moglie glielo avrò detto mille volte! Che quando parto per la guerra per prima cosa m'ha valigia, mi ci deve mettere la bandiera bianca!

— E adesso come si fa? — ediese perplesso il tamburino.

Come fecero gli antichi — aggiò il generale disgustato — così non si può fare niente di serio! Accidenti alle donne! E glielo avevo detto a mia moglie!

Non si potrebbe rimediare con un fazzoletto? — fece timidamente il tamburino.

Ma che figura ci facciamo! — sbraitò il generale — Bell'organizzazione militare! Un esercito che non ha uno straccio di bandiera bianca! Finché comando io, magre del genere non ne voglio fare.

— E allora che si decide?

TAPEÇARIA SCHULZ
FUNDADA EM 1905

Liquidazione Annuale

Verificate le nostre grandi riduzioni in:

TAPPETI, "CAPACHOS"

G U I D E , LINOLEUMS,

T E N D E , S T O R E S

Tessuti per mobili e decorazioni

Gobelins, Damaschi, "Pellucias",
"Reps", Etamines, Madras, ecc. ecc.

**G R U P P I I M B O T T I T I
E M O B I L I E C O M P L E T E**

per Ambienti diversi — Moderni e di Stile.

RUA SANTA EPHIGENIA N. 51

SANTOS: — Rua João Pessoa N. 79

interloqui il capo degli archibugieri, sbadigliando.

— E che volete decidere? — Perste e ricchezza mobile! — impredicò il generale — C'è poco da decidere, senza bandiera bianca non ci possiamo arrendersi, ragione per cui ci tocca vincere!

Elehné, elehné vittoria con patatine molve! — intonò il capo degli archibugieri portanto all'assalto i suoi uomini e sbarragliando il niojico.

Quando ci si mettono di mezzo le donne! — ruggi il generale — Per quella sventurata di mia moglie, m'è toccato vincere, quando a quest'ora poteva essere già arresi comodamente con un palmo di bandiera bianca! Accidenti alle donne!

CICCIO TROTTOLA

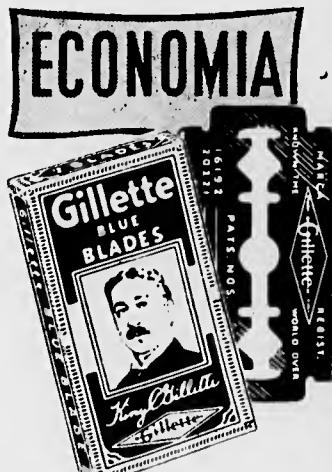
Dott. Guido Pannain

Chirurgo-Dentista

**Ex professore della Facoltà
L. di Farmacia e Odontologia
dello Stato di S. Paolo**

AGGI X

**R. Barão, Itapetininga, 79
4.º piano — Sala 405
Chiedere com antecedenza
l'ora della consulto per
TELEFONO 4-2808**



NÃO desperdice o seu dinheiro em experiências inuteis. A melhor lamina, a que resiste a maior numero de barbas, é a legitima

LAMINA GILLETTE AZUL



esporte em pilulas

p i l u l a s e x t r a
Mais um jogo e estará concluído o torneio extra da Liga, que tanto "sucesso" — estes aspas são para atrapalhar! — tem causando e tanta dor de cabeça já deu aos seus celebres inventores... Que espiga!

DOMINGO os "portuguezes" ficaram tristes com a performance palestrina. O alvi-verde continua embalado e... não ha pescoco que o agente. Sabemos de gente que não era pela Portuguesa e voltou triste da rua Conselheiro Ramalho, do mesmo jeito! Oh! gente desconsolada!

HOMO sapiens! O esporte está necessitando de um ditador de verdade para endireitar essa joga. Vamos nomear um homem suficientemente capaz de realizar a proeza? Onde estará "elle"?

ACABA de surgir um jornal essencialmente esportivo, capaz de "preencher uma lacuna" — como dizem os órgãos sérios. Dirigido por Lido Piccinini e Gino Restelli, o novo órgão está fadado a se corôar de sucesso. O "Pasquino Colonial" deseja, aos responsáveis pela direção do interessante diário, muitas vidas de felicidades.

ESPERA-SE com ansiedade o jogo Corinthians x Palestra, que marcará, si Deus quiser, o desfecho da torneio extra da Liga de Futebol de São Paulo. Louvado seja Deus! Vae-se respirar, cas-fim!

APOTIGUEZA! Santista marcha, actualmente, a passos de engodo. O Mundell já nos disse que isto não o aborrece absolutamente. Ele confia nas possibilidades da... campanha do vagalume!

VAMOS ter uma temporada cheia. Automobilismo, cyclismo, motocyclismo, futebol, competições atléticas e aquáticas. Uma ingestão. O puto Donald vai afogar-se se não o acudirem a tempo!

OS cariocas do Vasco querem nada mais nada menos que... Andrade, campeão mundial de 1938! Para que falar mais?

ANHAN-GUERA

romance episódico

O episódio mais interessante do domingo foi a "sapecá" da Portuguesa de Esportes, que nunca mais se esquecerá das conmemorações do seu 8.º aniversário.

A verdade é que o Palestra parece que, agora, vai de vento em popa... simão houver outro rabinho para atrapalhar.

A historia começo assim. Logo de entrada vimos muita gente abanada em torno do verde gramado teroso da Portuguesa. Depois de apresentarmos nos cer-

beros porteiros a entrada carona que nos dâ direito de declararmos a qualidade de escrivãs, fomos entrando de barriga. Quanta gente, amigo leitor. Imagine, 22.000\$000 de renda. Dá para encher o papo de muito "prompto", prompto prá entrar em hypotheticas "boladas", lotericamente falando, nós incluídos, modestia à parte. Subimos prazerosamente para os Ingares reservados aos "caronistas". Pensam voês que só nós, cronistas credenciados, estávamos lá? Uma óva. Muito sujeito deserdenciado lá se achava calmamente abulletado baneando o "jornalista". Bem em nossa frente, uma gritaria dos demônios, partida de cem boceas femininas, adeptas da Portuguesa. Que ponto mais estratégico, não acham? Ellas collocadas na nossa frente criaram um problema á Forel, difícil de resolver.

Aguardando o repneho, os nossos representantes autorizados se dispuseram a iniciar o martyrio jornalístico, qual o de informar, logo na segunda-feira, os "promptos" e os "pão-duro" que não gostam de desembolsar uns cobres, nem mesmo quando o Palestra joga!

— Vá no jogo dos segundos quadros um palestrino fanático gritor: — Barba e cappelli... Um

Bigodudo condutor da Liguite ande Pôver (aportngizado) riu-lhe nas bochechas; Barba si! O cabello nós o fizemos, si o Salazar deixar e o Paschalino não pôr o dedinho.

— O jogo começou brabo. Atira-sá, puxa lá. Chuta lá, chuta aí, tranca aeóla e éis uma peleota nas redes de Jurandy.

— Pa' Maromma! Vocês querem ver que isto vai virar o caço do "invicto" de 1935!

Nada disso, porém. Del Nero sapeou de longe e záz... era uma vez a vantagem do baeballum...

No segundo tempo chamaram o Gogino, vice-campeão mundial, mas palestrino de verdade. O Canhoto ficou meio esquerdão... mais tres "pepinos" entraram no Rodrigues "uma grande dor apos-

son. Naquelle campinho do Alonso, a coisa é muito seria. Que o digam os nossos esquadrões que vão lá e voltam pra cá... chorando as magoa.

Patentex
PATENTE ALEMA

NA HYGIENE INTIMA

— PATENTEX é um antiséptico e poderoso preservativo das infeções preferido pelas senhoras devido a sua абсолютна SEGURANÇA.

Em massa transparente sem gordura. Peçam folhetos explicativos à Caixa Postal 633 - Rio.



— Sera que a "Campanha do Vagalume" agora que vai de vento em popa, está dando peso?

— Mundell

— Estou satisfeito com os "meninos". Estão reeditando as glo-

affettuosità



— Vede: se lei si imca una palla nel ventre le fanno la laparatomia.

— Ma perché lo dice a me? Io non ho palle nel ventre.

— Sa, sto dicendoglielo, perché se lei nou mi dà il portafoglio, la palla nel ventre gliela metto io!

Agenzia Pettinai

Pubblicità in tutti i giornali del Brasile

Abbonamenti

R. S. Bento, 5-Sb.
 DISEGNI E "CLICHÉS"
 Tel. 2-1255
 Casella Postale, 2135
 S. PAULO

rius daquelle esquadrão de 1920.
— *Cupaiolo*

— Chii... Si a coisa continuar assim eu porei os mens "garotos" de molho. — *Correcher*

— Amanhã iremos vir se o assombro é um facto. Se o time "andar" assim em eston feito.

— Até que enfim desfornamo-nos de tudo o que nos fez amargur no passado. O Maeno vai ficar celebre. — *dr. Aniz*

— Não sou estudantino. Continuo a ser sãopaulino dos quatro costados porque o nome sagrado não morrer. — *Porphyrio*

f u s i o n a n d o . . .

O Estudante e o S. Paulo fundiram-se, prevalecendo a segunda denominação, ipse, effectivamente, não podia nem devia morrer. Outra horora vai abrir-se perante os adeptos dos dois conjuntos que, agora, reunidos, formarão um todo que será o orgulho do futebol paulista, empregando ao campeonato outra atracção e outro interesse. Nesta hora do jubilo commun não se deve esquecer os nomes dos artífices de tão louvável empreendimento, os quais, espalhando distabores, suffocando orgulhos vividos da nobre realidade futebolística, irmanaram-se num amplexo que representa um futuro seguro e promissor. Ao novo S. Paulo F. C., o nosso entusiasta co "hurrá"!

p i n g - p o n g

A seccão de Pin-Pong do Juvenil veiu Tuny acaba de colher mais uma brillante vitória sobre seu perigoso adversário do Juvenil Sumaré. A contagem verificada, ao finalizar esta pugna de "revanche" (no primeiro embate venceu, também, o Tupy), foi de 200 a 144.

Os pontos dos "bugres" foram marcados pelos seguintes valerosos elementos:

Benedicto, 53; João, 43; Clemente, 38; Levi, 41; Orlando, 25

d e m i s s i o n a r i o

O dr. Frederico Menzen sollicitou, em carácter irrevogável, sua demissão da presidência do S. Paulo F. C., que perde, assim, um valioso e inestimável colaborador.

b o d a s d e o u r o

Festejaram-se segunda feira ultima o seu 50.º aniversario de casamento o sr. Francisco Mastrochirico com 69 annos de idade e d. Rosa Labate Mastrochirico, com 70, duas venerandas figuras unido estimadas no seio do S. Christovam F. C., veterano grupo do nosso futebol extra-oficial.



Notizie speciali per la Colonia Italiana

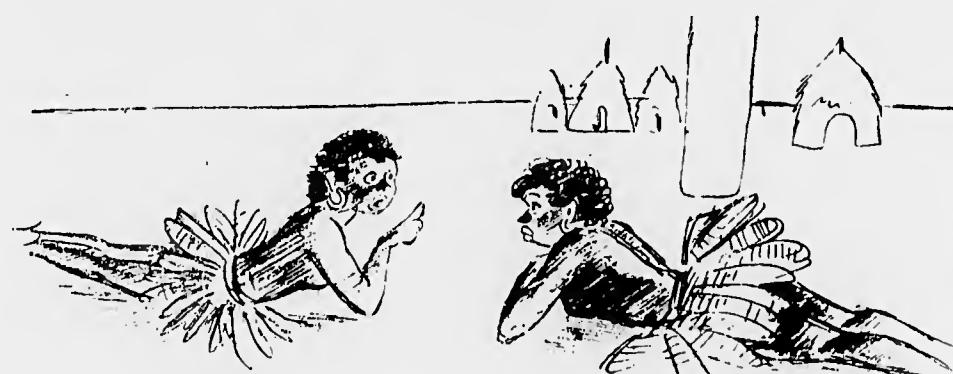
giornalmente, nel programma "REP-JORNAL", della Radio Educadora Paulista, FRA LE ORE 10,30 E 11.

NOTIZIE LOCALI E TELEGRAFICHE — COMUNICATI DEL REGIO CONSOLATO ITALIANO — AVVENIMENTI NELLA COLONIA ITALIANA DI S. PAOLO.

Sintonizzate giornalmente i vostri apparecchi con P. R. A. 6 — 760 chilocicli — Radio Educadora Paulista — per sentire NOTIZIE DELLA VOSTRA TERRA e informazioni intorno a tutti gli avvenimenti d'interesse della Colonia.

Per le inserzioni nel "REP-JORNAL" — programma di notizie italiane — rivolgersi alla Radio Educadora Paulista, rua Carlos Sampaio, 107, telefono 7-7435, o rua 11 de Agosto, 31, 1.º piano, sala 19, telefono 2-8805.

v e d o v e



— Doveva vedere i funerali del mio povero marito! Son costati un occhio: si figurò, signora mia, che di solo contorno di patate e di cipolline ce ne sono andati tre sacchi.

Prof. Dr. ALESSANDRO DONATI
ANALISI CLINICHE
Piazza Princeza Izabeli, 16 (giá Largo Guayanazes)
Telefono: 5-3172 — Dalle ore 14 alle 18

ACADEMIA PAULISTA DE DANSAS
Rua Florencio de Abreu, 20-Sobr. — Telef. 2-8767



Alfredo Monteiro

Direttore-Professor
CORSO GENERALE — Lunedì,
mercoledì e venerdì. Dalle 20
alle 24.

CORSO PARTECOLARE — Martedì,
giovedì e sabato. Dalle 20 alle 24.
Lezioni particolari ogni giorno dalle
8 di mattina alle 24 — Corso com-
pieto in 10 lezioni.

"SAPATEADO AMERICANO", mensalità 50\$000.

SVINCOLI DOGANALI



ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.

Matrice: S. PAOLO Filiale: SANTOS
Rua 3 de Dezembro, 50 Praça da República N.º 46
Caixa Postal, 1200 Tel. 4874
Tel.: 2-7122 Caixa Postal, 734
— PROVATE LA NOSTRA ORGANIZZAZIONE —

Quem se veste na

Casa Primor
ALFAIATARIA

FRANCISCO LETTIÉRE

...veste-se com primor

470 - Rua S. Bento - 470 — 3.º andar
(Proximo à Praça Ant. Prado)
Fone 3-2301 — S. PAULO

CLINICA MEDICO-CHIRURGICA
DEL
DOTT. ANDREA PEGGION
SPECIALISTA DELLE MALATTIE GENITO-URINARIE
Cons.: R. S. Ephigenia, 13 — Tel.: 4-6837
Consulte dalle ore 13 alle 18
Resid.: Rua Martiniano de Carvalho, 907

IL MIGLIOR PASTIFICIO
I MIGLIORI GENERI ALIMENTARI
I MIGLIORI PREZZI

Ai Tre Abruzzi

FRATELLI LANCI

Successori di Francesco Lanci

RUA AMAZONAS N.º 10 - 12 — TELEFONO: 4-2115

BEVA

Agua Fontalis

PURA FIN DALLA SORGENTE
TELEFONO 2-5949

VIADUCTO BOA VISTA, 119 - 8.º piano — S. PAOLO

Dove mangiar bene a RIO DE JANEIRO?

Restaurante SAVOIA

Rua Senador Dantas, 27 — Telefono 22-4688
RIO DE JANEIRO

Camere mobiliate "diaria" 10\$000

ALFAIATARIA

"FULCO"

Finissime confezioni per uomini

Manteaux e Tailleurs

RUA LIBERO BADARO', 137 — 2.º AND.

Emporio Artistico

ARTICOLI PER DISEGNO, Pittura e INGEGNERIA
CASA SPECIALIZZATA

"Michelangelo"

RUA LIBERO BADARO' N.º 118 — TELEFONO: 2-2292 — SÃO PAULO

D R . A L B E R T O A M B R O S I O
CLINICA MEDICA — VIE URINARIE
Consultorio: Rua Benjamin Constant, 51 — Sale 21-24
DALLE ORE 14 ALLE 16.
Residencia: Rua 18 de Maio, 318 — Tel. 7-0097

D R . A N T E N O R S T A M A T O
Cirurgião Dentista
RAIOS X — DIATHERMO COAGULAÇÃO
PRAÇA DA SE', 26 — 1.ª sobre-loja — salas 11 e 12
Tel. 2-5422 — Res. 7-1803

D R . L U I Z M I G L I A N O
Medico pela Fac. de Med. do Rio de Janeiro em 1913
Especialista EM ANALYSES CLINICAS
(Não tem nada a ver com um pseudo-doutor que se serve
do mesmo sobrenome para explorar essa especialidade)
Attende de 8 ás 18 horas exclusivamente
no seu LABORATORIO, à RUA JOSE'
BONIFACIO, 73 (esq. Quintino Bocayuva)

D R . G . F A R A N O
Della Maternità e degli Ospedali Riuniti di Napoli
CHIRURGO DELL'OSPEDALE UMBERTO I.
Malattie dell'UTERO, TRICMBE, OVAIE
AV. BRIG. LUIZ ANTONIO, 755 — TEL. 7-4845
di fronte a Rua S. Amaro

D R . T I P A L D I
MEDICINA E CHIRURGIA IN GENERALE
Specialista: malattie signore, bambini, vene-
nere-sifilitiche - Ulcere varicose per vecchie
che siano - Eczemi - Asma - Impotenza.

D R . G E R M A N O T I P A L D I
MEDICINA E CHIRURGIA VETERINARIA
Specialista delle malattie degli animali domestici
RUA XAVIER DE TOLEDO, 13 - 3.º andar — TEL. 4-1318

tuberculosis extrapulmonare
processi infiammatori acuti (ascessi, flemmoni, adeniti, ecc.)

C U R A I N C R U E N T A
nel Gabinetto Fisioterapico del

D O T T . F R A N C E S C O F I N O C C H I A R O
Rua Wenceslau Braz, 22 - Tel.: 2-1058 - dalle 14 alle 17

D R S . I D A L I O D O S S A N T O S P I N T O
e **J U L I E T A S O A R E S P I N T O**
Cirurgiões-Dentistas

DIATHERMIA - DIATHERMO
COAGULAÇÃO - CIRURGIA

CONSULTORIO:
Rua Domingos de Moraes, 126
Phone: 7-2016
S A O P A U L O

La migliore cucina italiana ed il miglior vino
nella
"GROTTA ITALIA"
Rua do Senado, 51 — RIO DE JANEIRO

Italiani, andando a Santos, recatevi al
Palace Hotel
direzione di João Sollazzini, ex-gerente
dell'Hotel Guarujá
AV. PRESIDENTE WILSON N.° 143

"Atlantico"
la miglior sigaretta
da R s. \$ 800

SUSCRIBASE A
EL ESPECTADOR HABANERO
"El Magacín de las Tres Américas
(PUBLICACION MENSUAL)
y tendrá derecho a los beneficios que ofrece el
CÍRCULO INTERNACIONAL AMERICANISTA
Suscripción Anual: \$3.00 (Moneda Cubana o
U. S. Cy.)
Haga su remesa por Giro Bancario a la orden de:
EL ESPECTADOR HABANERO, Calle Obispo, 69.
H A B A N A , C u b a

Serafino Chiodi
MEIAS
GRAVATAS
CAMISAS
CHAPEOS A CASA DOS ELEGANTES
R. S. Bento, 409 — Tel. 2-5251
(Predio Martinelli)
S A O P A U L O

Compra e Vende
MOVEIS MODERNOS,
Armários e balcões — Tapetes, Registradoras, Máquinas
de escrever etc. — Não comprei e não vendam sem
consultar
AO MOVELHEIRO
RUA QUINTINO BOCAUVA, 43 — TELEPH. 2-3477

"luzes da cidade"
a favor do "contra"...

Vá lá, I'm latimzinho de vez em quando não faz mal a ninguém. Pela contraria, Corrobora e fortifica. Augmenta a risto, cresce a reméia e desenvolve a céra do ouvido: "Pra rege sape, pro patria semper", isto é, pelo rei muitas vezes, pela pátria sempre! Era a divisa de Colherl.

Mas a que propósito tem isso? Respondemos: a propósito do discurso que o eminente Sr. Adhemar de Barros pronunciou na Academia de Direito quando se dirigiu à maioria estudantil. Sua excellencia, com aquella característica muito pessoal sua sem papas na língua nem rodeios tapeaticos, fez o assumpto em cheio, na brécha, baita pitirice, no duro. E disse allison, que, como a juventude academica, também se inscreveria no partido do "contra", declarando-se contra a embromação política, contra a versatilidade do demagogismo inocuo, contra a fraqueza do carácter, contra a dignidade que bambacia, contra a energia que desfolhece e contra tudo que estiver contra-não, ofesade, fóra dos trilhos e da pichôrria!

Mas o nosso chefe executivo é assim. Ninguém lhe tira o privilégio da clareza no modo de pensar, da sinceridade na maneira de agir, da justiça nos seus actos, da linha recta em suas medidas, sobretudo na lealdade do seu espírito e de suas atitudes. Sua excellencia é assim. Cada um como Deus o fez. O seu governo, pintado em gestos magnificos do mais puro cirismo, não admite gato por lebra, nem consente alhos com bugalhos. Declarou daquelle feitio brasileirissimamente bom, paulistanissimamente franco, deslizado, corajoso, disposto e pronto p'ra o que d'rá e r'vir, o seu programma é um amplo horizonte que se abre a todas as collaborações honestas, intencionadamente sinceras.

Contra o embuste, contra a mystificação, contra a potácia, contra o papo, contra a farofa, contra a garrucha, o grande patrício ora á frente dos destinos piratinunguano, acha que o Brasil é um grande paiz, que temos de fazer dele um altar perpetuamente santo, obedecendo ao ensinamento de que "a nossa casa é a melhor de todas; não ha casa que a excede nem que se equale ao nosso lar" ("Propria domus omnium optima...")

Com o devido respeito e a necessaria reticencia, verbi gratia, todavia, porém, posto que, o facto em si lá nette, facto, é que Duca Pato, simbolo classico do zé-povinho, gennino representante da collectividade soffredora, authentica expressão das massas populares, está pelos beicinhos com o ilustre interventor.

Simplez, singelo, sem pôses prosopopéicas e ares grão-senhor, sua excellencia é a esperança verde e cérula de rosa de toda uma população marca vida-apertada, vista como acaba de se alistar no vasto gremio dos "contra" tudo que não presta! "Fiat justitia, ruat cælum", faça-se justiça ainda que venha o céu abaixo! Saiba portanto sua excellencia, se estes cébos chegarem aos seus nobres ouvidos, que o povo está contente, as almas satisfeitas, os corações desafogados, e os espíritos tão leves, tão doces, tão suaves, diaphanos e ethereos, que a esta hora se encontraram voando no azul da mais paradisíaca tranquilidade! O porão da vida, esse que mastiga cã em baixo a tal brôa que o diabo amassou, reuniu-se em conchilar de aperluras, tendo lançado na acta dos seus trabalhos um rolo de confiança no moço illustre que encarna neste instante os anelios handeirantes. Falaram ainda na memorável assembléa, o vigario da parochia congratulando-se com os fiapos pelas optimas disposições governamentais; o inspecteur de quartelão que abnudou no mesmo thema; a professora de bairro que anda de vestido surrado; os fucionários contractados e outros oradores cujos nomes não nos foi possível conseguir, dado o entusiasmo reinante nesse areopago da "promptidão" em fá sustentado... Todos os circumstantes aclamaram freneticamente o benemerito chefe do governo, cuja palavra sempre firme, definida, definitiva, synthetica, forte e valorosa, insercendo-se a favor do "contra", desvenda para as multidões, dias luminosos de felicidade radiante, fortalecendo as paqueras e restituindo a paz dos lugubrios.

Lorvado seja Santo Adhemar! (côro dos justos)
Amen.

LELLIS VIEIRA

IL DOTT. DANTON VAMPRE'
AVVOCATO

comunica alla sua clientela che ha riaperto l'ufficio legale in Rua Barão de Paranapiacaba, 62-2.
— Telefono 2-3328.

Recreio Balneario Hotel

MENOTTI MARCACCINI

AVENIDA PEDRO DE TOLEDO N. 70

PRAIA DE S. VICENTE (SANTOS)
TELEFONO : 174

STABILIMENTO MECCANICO

I Z Z O

Meccanica per Automobili in generale

Matrice : Filiali :

RUA LIBERDADE, 268 RUA M. CARDIM, 22-C

Phone: 7-2792 Phone: 7-1812

E' veramente difficile vivere "con naturalezza".

La "naturalezza" si trova sui palcoscenici, quando l'attore è un uomo profondamente studioso.

spionaggio femminile



— Suvvia, bel capitano, ditemi, dov'è la polveriera?

— Non posso.

— Allora ditemi dov'è il deposito del carburante.

— Non posso.

— Ditemi dove sono i piani della fortezza.

— Non posso.

— Beh, almeno ditemi dov'è la vostra camera da letto.



L'uomo Onesto

Immoralità in 3 atti



(Continuazione)

ONORATO — (guarda Neko, stupito del suo fare reciso e imperativo. Poi si accascia in un mutismo assonato, e maschia il sigaro spento).

(Pausa. I due bevono il loro liquore. Poi Neko versa altri due bicchierini).

NEKO — (dopo una pausa) Dunque, caro signore, ecco qui. Prima di tutto, mi guardi bene, qui alla luce. Io sono una persona seria e non mi sarei mai permesso di disturbarla per una futilità.

ONORATO — Se lo dice lei...

NEKO — No.

ONORATO — Ammetto.

NEKO — Abbiamo detto dunque che lei si vuole uccidere...

ONORATO — Sottovoce, per carità.

NEKO — (a bassa voce) Che lei si vuole ammazzare per affari. Dissetti finanziari... La mia insistenza non deve spinerle. Mi preme di precisare. E' così?

ONORATO — (in cui subentra il bisogno di confidenza che fa deboli i disgraziati). E' così!

NEKO — Commercio? Imprese andate a male? Licenziamento dall'impiego?

ONORATO — Sono... o meglio ero, un piccolo industriale. Non nica per mia scelta, vehi! Ah, no! Io ho gusti semplici, paesani. Ho vissuto sino a due anni fa in montagna. Una casetta, un poderetto, il verde, il cielo, il sole, la neve. Ma un bel giorno! — un bruttissimo giorno — mi arriva una comminazione di un notaio. Mi era morto mio zio, che non avevo visto da tanto tempo, un fratello di mio padre, nominandomi erede. L'eredità, la sua industria. Un'industria vecchia di un secolo. L'onore, la nobiltà, lo stemma della famiglia. Io l'unico del nome. La lasciava a me, perché continuassi quella nobiltà. Le confessò che sono stato io per rimuovere. Ma poi... Le devo dire — e lei mi compiangerà, con un po' di scherno, lei che si chiama così moderno — le devo dire che sono un uomo antico. Ho dell'onore, dell'onestà, del dovere, un concetto che — l'ho capito un poco venendo in città — non sono più dei nostri tempi. Quella parola del morto mi è parsa — come le devo dire? — un'ingiunzione. Ho lasciato la mia quiete, i miei campi, il mio cielo. Ed ho preso le redini dell'azienda. Ma io devo essere un inetto. Eh! bisogna che lo riconosca... sebbene non sia un eretico, abbia il mio bravo diploma di ragioniere e mi sia subito impraticabile della materia. Ma non so vivere. Mi hanno un poco aperto gli occhi. Un mio amico, oggi stesso. Mi fidavo, mi sono sempre fidato. Sono una persona onesta. Ed ho creduto che anche gli altri lo fossero. E anzi — certo — lo saranno. Ma le circostanze mi sono state così contrarie! Da un po' di tempo vedo la china per la quale si scendeva. Oggi ho visto... la rovina! Per me non importerebbe. Io... ho sempre la mia capanna lassù e il mio poderetto. Quattro soldi a venderli. Ma un uomo come me ci vive. Ma qui son biglietti da mille di passivo. E non posso far fronte. Della gente che deve avere e non avrà! Oh! che vergogna! E così... disperato... Lei potrà capirmi.

NEKO — Si fallisce. Un concordato. Si ricomincia. O si ritorna lassù.

ONORATO — Fallire?! Eh, io solo Me lo hanno consigliato. Ci sono di quelli che falliscono per speculazione. Ma io sono un antico, giel'ho detto. Per me il fallimento è il disonore. E poi... il mio rimorso. Lei non lo conta! Della gente rovinata... Eh, sì, potrebbe anche darsi... rovinata perché io non pago... Ed io, vivere ancora! Oh, no! non è possibile! E' più forte di me! Preferisco andarmene. Ho torto? No, vero? E me ne vado... E' contento adesso che sa?

NEKO — Contentissimo. Non intesa che lei se ne vada, come dice con tanto garbo (poco sincero). E anzi se le mie parole potessero...

ONORATO — (testardo) No, non possono, non debbono potere. Se anche mi lasciassi trascinare a promettere, domani il rimorso, la vergogna, che so io, mi ricorderebbero qui. No. Lei ha promesso di non tentare di distogliermi. Sia onesto. Non tenti (tortura il sigaro che non vorrebbe gettare e di cui non sa che farne).

NEKO — Appunto non tenterò. E getti il sigaro... sa, senza complimenti. Ma lei ha torto.

ONORATO — (gesto).

NEKO — Non perché se ne voglia andare. No! Dopo tutto, ha ragione lei, in questo. Il mondo è brutto: non val la pena che ci si resti. Anch'io (una buffata di fumo sulla sua aria di beatitudine), anch'io sono nauseato. Al mondo non c'è nulla di divertente che non sia corruzione... e la corruzione mi fa schifo, sebbene non possa fare a meno di viverci e di viverne. In fondo, vehi... io sono un sentimentale...

ONORATO — E allora mi deve capire.

NEKO — Le ho detto. Non sarò io che negli che la distoglierà dal suo proponimento. Non che l'incoraggi, s'intende.

ONORATO — (gesto di naturale protesta).

NEKO — Ma le do torto in questo. Lei è una persona onesta... Si capisce... a volo. Eppure lei truffa con una tranquillità d'animo, — stupefacente, sa, per un candidato al suicidio! — lei truffa tutta quella brava gente dei suoi creditori. Sparendo così, lei sfugge personalmente alla vergogna di un fallimento...

to, al rispetto umano di un concordato. Ma lei non salva il suo nome dal disonore, né la sua memoria dalle maledizioni!

ONORATO — (con contorsioni — ahimé — omiche) Ma se non posso diversamente! E vivendo?

NEKO — Neppure! Siamo intesi. Ed è per questo che io non le propongo di vivere.

ONORATO — Ma dunque...

NEKO — (avvicinandosi, confidenziale) C'è un modo, strano forse...

ONORATO — Ma onesto?

NEKO — (una pausa) Oh! da parte sua, onestissimo!

ONORATO — Continui.

NEKO — Un modo di cavare un ntile dalla sua morte, di salvare l'onore, di mettere in pace la sua coscienza, di non far perdere nulla a quei poveri diavoli dei suoi creditori... Tutta brava gente, vero? E magari con famiglia! Dei pargoletti grandi così... "Papà, ho fame! Papà, ho freddo!" Vedel! Soltanto a pensareci, lei s'intenerisce. E anch'io!

ONORATO — (con trepidazione) Ma questo modo...

NEKO — Ecco qua. Ma prima permetta che io me le presenti. Io sono Neko Bruni, proprietario della "Universal Film". Lei non la conosce? È la più grande, la più moderna casa per filmi cinematografiche. Ha sede a New York. Filiali in tutto il mondo. Questa di Milano la sto impiantando io in persona.

ONORATO — (tramando all'ignoto) E questo, sensi... che ci ha che fare con me?...

NEKO — Oh! Ci potrebbe! Mi dia il suo polso. Ecco, bravo, così. Siamo uomini, vero? Io modernissimo, lei lo sa; lei antico, io lo so, ma intelligente. Dunque. Prima di tutto. E' assodato che lei è deciso... deciso, vero? a morire?

ONORATO — (con un po' di tremore) Deciso... decississimo...

NEKO — Ah! bene! In questo io non c'ento! (gridandogli) Non c'ento, è vero?

ONORATO — (balbettando) Oh, naturalmente! E come potrebbe entrarci?

NEKO — Dunque lei vuol morire per ragioni sue personali, inoppugnabili: sta bene. E, credo, lei non affeziona in particolar modo un dato genere di morte. (confidenziale) Del resto, mi perdoni, quello che lei aveva scelto, è banale, poco interessante. Il "tombone di San Marco"! Ma è vieux jeu! Roba da sartorie o da disperati!

ONORATO — Oh! mi pare!

NEKO — Ma, no! Lei deve essersi deciso, così, per noia della vita... per nevrastenia. Un male di lusso! e in un modo degno della sua intelligenza e della sua fantasia.

ONORATO — (tremendo) Mi pare... mi pare che incomincio a capire!

NEKO — Sì, forse. Lo credo anch'io! Ed allora e'intenderemo presto. Lei è un uomo d'onore, io sono un industriale dalle grandi idee. Le dirò dunque. Ho bisogno d'una morte sensazionale, dal vero. La mia casa deve sdgnare le sostituzioni con i ridicoli fantocci. Il pubblico deve avere il brivido! Ecco il segreto del successo!

ONORATO — E lei vuole che io...? Oh! Dio! oh! Dio!



LEI — Bisogna che tu cambi subito sistema di vita: non più bere, fumare, rincasare ad ore piccine...

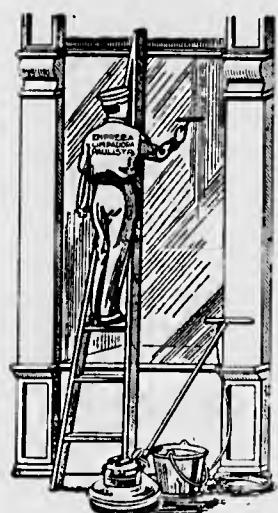
LUI — Ciccia! Dimmi cara: sono proprio tanto malato?

LEI — No, è perché se no ti piango.

(Cont. nel prossimo numero)

A EMPREZA LIMPADORA PAULISTA

executa:



LIMPEZA geral em predios vagos em um só dia.

RASPAGEM com faca ou machina de soalhos de madeira corrida ou tacos.

CALAFETAGEM e enceramentos.

ENCERADORES para casas habitadas a 12\$ por dia.

LIMPEZA e desinfecção de piscinas em poucas horas.

Acceitamos serviços por empreitada ou por administração.

Assignaturas mensaes — Operarios identificados

Empreza "LIMPADORA PAULISTA"

Predio Martinelli Phones: 2-4374
9.^o andar e 2-4376

Caixa Postal 2063

ORÇAMENTOS SEM COMPROMISSO

Quando l'orologio segna le ore 19, sintoniz-

zate il vostro apparecchio radio coll'onda del-

la P. R. G.-9 — Radio Excelsior e ascoltate il

programma italiano notturno

La Voce della Patria

Il vostro programma italiano dell'ora di cena — presenta ogni giorno un programma nuovo, scelto e per tutti i gusti.

La Voce della Patria

DALLE ORE 19 ALLE 20

P. R. G.-9 — RADIO EXCELSIOR

Direzione Artistica di Alfonso De Martino



**FAÇA SUA PROPAGANDA
POR INTERMÉDIO**

**dos
anuncios
classificados**

no

Diario de S. Paulo